TA VOZ OKUNAVANA

PROBLEMAS NAVARROS

Los Comunes en la Montaña

desde luego no ten an ni tienen otro fin | munal. que el de vulganizar ciertas noticias e édeas sobre los comunes— vamos hoy | nos referimos, los comunes se salvaa continuar hoy la labor, aun a riesgo | ron de las grandes redadas; y si resulde fatigar la atención de los lectores.

oio

ue

no

la

ce

08

de

e-

ha

it -

de

vi-

ri-

te-

101

wa

0.16

tro

SA

a-

lasi

ga-

rioi

ces

111-4

er

05

én

su

de

na-

erá

la

in-

sus

10-

ns.

al

n-

la

011

las

IV

to-

te,

ia-

ja-

in,

-9

ña

do

ri-

En el último exponíamos, como la causa próxima, u ocasión deferminan- ron por objeto pagar deudas, sino dar te de que se iniciase en lo que pudié- | frabajo y pan a los vecinos. ramos denominar, "gran escala", la invasión de los comunes, fué la guerra Baztán, el de Lesaca, (1) Iturren y de la "Independencia".

Con anterioridad a ella, el respeto que se tem a al patrimomio emounat. -¡Navarra era todavía libre v se regía a si misma en todos los órdenes!y la base de la economía, que consistía en criar ganado en los montes, habían sido parte en grado máximo, de que las tierras cultivadas o de labor, fuesen relativamente reducidas: pero las "desvastaciones, incendios y depre- de la vida han ido aumentando, y daciones" (asl. hablan los documentos de fecha inmediatamente posterior a la guerra) fueron tan grandes, que no contando ya con ganados ni con recursos para adquirirlos, fué preciso pensar en aumentar los terrenos de labor; es decir, en acrecentar el cultivo para que iéste diese lo que era imposible sacar de los pastos.

Por desgracia, (no para la riqueza agrícola en si), sino para la justa y socilal roturación de los comunes, sobrevinieron la guerra de los realistas, y las dos llamadas "civiles", que vinieron a ofrecer muevas ocasiones de roturar comunes sin la debida regularidad y reglamentación.

Justo es decir sin embargo, que las invasiones no fueron tantas como las que hubieran podido temerse; lo cual pudo obedecer a que no fueron ni con mucho tan agotadoras como la de la Independencia, y a que el respeto tradicional al "común" y los obstáculos que oponía la riqueza ganadera las venían conteniendo sin maydres extralimita-

1 1 1 1 1 1 1 1 Pero antes de pasar adelante, y pues- terminado número de años? to que se nos ha venido la pelota a la mano, nos vamos a permitir rechazar las excusas, o justificantes que se aducen en muchos pueblos para demostrar que las ventas de corralizas y comunes se debieron "a la necesidad" de pagar deudas contraídas por los pueblos durante las guerras, especialmente la

de la Independencia. Posible es, no lo negamos, que muchas ventas y cesiones se debieran a las causas apuntadas; pero ¿cómo es que siendo generales las causas, no actuaron igual en todas ellas?

Muchos, muchisimos Ayuntamientos no tuvieron necesidad de vender no ya grandes extensiones, ni aun siquiera un palmo de terreno comunal para ir atendiendo al pago de sus deudas y censos; y sin embargo otros tuvieron

que hacerlo. ¿Por qué? A muestro juicio, porque hubo entonces -como suele haber siempre- pescadores que supieren

El notable caricaturista David Alvarez

que hace estos días una exhibición de

Interrumpida, a causa de la aglome- dose de acuerdo para ello con Conceración de originales, la publicación de fijales o Ayuntamientos no muy celosos nuestros modestos artículos, -que de la conservación del patrimonio co-

Por de pronto en la montaña a que taron mermadas no fué en grandes extensiones, ni las roturaciones tuvie-

¿Como es que el Ayuntamiento del oftros pudieron salvar los comunes de las manos de los grandes acaparadores, y no pudieron hacerlo otros (que no queremeso citar) seguramente más ricos y de mayores recursos?

Pero volviendo a nuestro tema: el hecho es, que iniciada la invasión lenla y en pequeñas dosis, principalmente por las causas que hemos citado, desdespués, a medida que las necesidades transformándose la agricultura; perdiéndose el antiguo respeto al patrimonio común, y extendiéndose la creencia de que las concesiones de helechales y arbolados son propiedades, ha venido acrecentándose el número de robadas roturadas y cercadas, hasta el punto de haber tenido la Diputación que verse obligada a adoptar el feliz acuerdo que ha dado ocasión a estos articulos.

En realidad no se pod'a ni debia consentir que se siguiera por tal camino, porque de lo contrario al cabo de aigunos años, quizá no muchos, los vecinos no propietarios se habrían de encontrar con que aun en el caso de contan con algunos miles de peschas para compra: un caserío modesto, les habrá de ser paposible mejorarlo con nuevas tierra, per no haberlas ya en

Aparte de que, con dinero o sin dinero para a la urir un caserio, ¿pic qué razón no ba de poder un vecimo que no cuente con propiedad alguna, solicitar un trozo de ter eno en El comú i para roturarlo y cuitivarlo durante un de-

¿Por que razón el inquilino finca cualquiera no ha de poder labrar uma superficie todavía mayor que la que lleva en arriendo, pero deducida de! cemún, con el mismo derecho con que les propietaries le hacen?

Paro .: problema -que desde iuego puede y arte resolverse- es algo mas complejo de lo que al primer gelpe de Mista parece; y merece capítulo aparte.

(1) No se diga que hubo pueblos más castigados que otros. Lesaca, por ejemplo, sufrió durante la guerra de la Independencia las mismas contribuciones ordinarias y extraordinarias que los demás pueblos, y durante los últimos meses, fué el cuartel general del Ejército anglo, hispano-portugués. Excusamos por tanto decir los dispendios y gastos que tuvo que realizar la pintoresca villa. Se cuenta (y se lee en documentos de aquella fecha) que su hoy riente vega quedó pelada y dura aprovecharse del río revuelto, pomién- como una carretera.

Exposición de dibujos de

En la Casa del señor Arilla — Za-

patería 58, 60 y 62 - el notable ca-

ricaturista y dibujante tolosarra Da-

interesante de sus trabajos. Compo-

nen la colección 26 dibujos, bien con-

cebidos y ejecutados, cual compete a

Mas que de caricaturas, se trata de

dibujos finamente desarrollados, en-

tre los que destacan algunos de vec-

dadero mérito. A nosotros de los que

más mos ha gustado, ha sido la auto-

caricatura, el del señor Bandrés y el

del señor Basiano, dibujos admira-

blemente estilizados, a base de ele-

mentos sobrios y bien combinados. El

tono general de la exhibición es de

fuerte relieve y desde luego nos ha

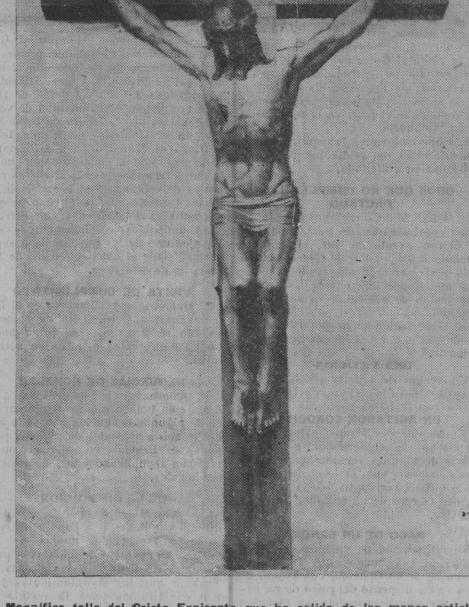
convencido de la valía del joven ar-

Le felicitamos por el éxito y mucho

nos agradará saber que el económico

la fama de este joven maestro.

David Alvarez



Magnifica talla del Cristo Expirante que ha salido de las manos artistas del ilustre escultor navarro don Fructuoso Orduna y el cual ha sido hecho por encargo de la Hermandad de la Pasión, de Pamplona

Jurado Mixto Remolachero Azucarero

Aragón, Navarra y Rioja

molachero-Azucarero, el escrito que a continuación sigue, procedente de la Secretaría de la Comisión Mixta Arbitral Agricola.

"Don Rafael Luengo Tapia, Abogado del Ilustre Colegio de Madrid, Secretario de la Comisión Mixta Arbitral, del Ministerio del Trabajo y Pre-

GERTIFICA: Que como resultado de las deliberaciones tenidas en el seno de la Comisión en cumplimiento del número tercero de la Orden de este Ministerio decha 22 de febrero último ha sido aprobada por unanimidad en sesión celebrada el día 7 de los cerrientes la propuesta que literalmente transcrita, dice, así:

"Los Vocales firmantes ampliando la proposición por ellos presentada en la sesión anterior, manifiestan;

Que según informaciones fidedignas, algunas de ellas también apuntadas por ciertas sociedades azucavid Alvarez, presenta una Exposición reras, se ha llevado ya acabo una limitación en el cultivo, a la que han colaborado, de un lado las contínuas dilaciones sufridas en la resolución de este asunto; y de otro, el ambiente que se iba formando de que habría de restringirse el cultivo. Dicha limitación sin temor a pecar de exagerados, debe considerarla en un 15 por 100 de restricción con la producción

La Orden del Exemo, señor Ministro autoriza poder llevar a cabo, si así se estima conveniente, una restricción del 20 per 100; lo cual supene una d'ferencia, para aplicar del 5 por 100. Si difícil es en todo momento el fijar los cupos, el calcular el reparto entre las Sociedades y el llevar a la práctica la restricción cerca de los cultivadores, calcúlese cuanto se agrava-

Con esta fecha se ha recibido en la en la práctica sería nulo, a más de Presidencia de este Jurado Mixto Re- | ser semillero de disgustos y discor-

> A mayor abundamiento, el problema, caso de surgir, aparecería en la época de la campaña; para cuya fecha puede tenerse ya estudiado el plan ya propuecsto de estudiar de acometer la política de abraatamiento del azúcar y de ordenación de cultivo para las campañas sucesivas.

No cabe tampoco olvidar, pues que es importante factor, que el retraso acarreado hasta ahora, lleva consigo la probabilidad de que las plagas y singularmente la "pulguilla" diezmen en mucho la producción, todo lo cua: hace deducir logicamente que la cosecha no ha de ser ni en mucho no ya lo de la campaña anterior, sino la que para la actual se culculaba. Por todo ello, los firmantes.

Proponen que por la Comisión se acuerde no haber lugar a limitación alguna, pues q. ya se ha hecho por los labradores; y se acometa inmediatamente al estudio y llevar a la práctica una política de abaratamiento del azúcar v de ordenación de cultivo, para aplicar en la campaña próxima.

Madrid, 7 de marzo de 1932.-Angel Crespo-José María Hueso.-Rubricados.

Y para que conste y remilir al Jurado Mixto Remolachero-Azucarero de la Región, expido la presente que firm oen Madrid el 10 de marzo de 1932. Fafael Luengo. - Rubricado

Ampliaciones Fotográficas Eny bien hechas RUPEREZ y ECONOMICAS Calceteros, 12 - PAMPLONA



sus magníficos dibujos doctor Aristogui,

grado plenamente.

Centro Vasco de Iruña

tista.

Hoy viernes, a las OCHO en punto ocupará la tribuna el joven y elocuente orador

Don Valentín Fernández de Zabaleta

quien explicará la significación y alcance del "Día de la Patria".

aplicar un porcentaje reducido, que l managamento approximante de la companya de Seminaria de la companie de la compa Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión Libretas ordinarias a la vista... 3.50 por 100 Imposiciones anuales... 4.25 " " Imposiciones semestrales... 3.75 " "

y a capital reservado.—Rentas inmediatas. — CAPITADES HERENCIA.

DOTES INFANTILES. — HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa. CANALIS CALLES CALLES CONTRACTOR CONTRACTOR

EN LAS ESCUELAS DE S. FRANCISCO

La Academia de San Miguel

se han visto igualmente concurridos, motándose mayor número de hombres que en el jueves anterior.

El público siguió con vivo interés lo que acenca de los instintos animales al fin, nos dijeron las señoritas Camino Sanz, Marina Ascunce y Rosa Erice, las cuales esmaltaron con datos curiosisimos tomados de la historia natural sus argumentos filosóficos, en los que no puede decirse cual estuvo mejor: cada una reflejó su propio caracter y su personal modo de concebir las cuestiones dentro del critario y lecciones de la Academia. El público premió la labor de las disertantes con i calurosos aplausos.

La señorita Joaquina Borea explicó da tendencia fisiológica y organoplástica con esa nerviosidad e intuición con que suele hablar y la señorita Carmen Mutubenría llevó la cuestión a los seres inorgánicos, razonando contundentemente.

Ayer la señorita Dominica Medina expuso una hermosísima lección que fué como el colofón de las anteriores. Esa dirección interna y esencial y substanciosa de los seres naturales, no tiene la razón suficiente plena y adecuada en ellos mismos; está fuera de cada que ideó e hizo de cada idea un principio real de ser y obrar y de direccci, m Dios. Y aqui la disertación dejó merece. la frialdad filosófica y adquirió tona-Ilidades dulcemente emotivas, dejando a la vista el plan que prendió las diez decciones de Cosmología que la Alcade-

mia llevó al Salón de San Francisco. Y el Director señor Zubeldia ocupó la tribuna para hablarnos del sincero amor a la verdad que se revela en el afán de conocerla y de hacerla conocer; señalando la eficacia que la verdad lleva en su seno y más la verdad católica con factores sobrenaturales. Y demostró que ese sincero amor, por desgracia, no caracteriza ni a nuestra I va en medio de los lobos, el cordero! época ni a nuestra ciudad: lo que le j ¡Qué oscura está la cara del lucero movió a fundar la Academia de la que | que la lumbre de Dios tiene por lumbre! dice que se desenvuelve en un plano ellevaldo, y que seguirá su vida sin atender a otra cosa que a desarrollar el pensamiento que la preside y la labor fecunda que se ha propuesto y ha fijado en sus Constituciones: sus cimientos son profundos y el edificio soportará todos los vientos contrarios: el tiempo, digo, hará justicia a la mujer navarra cuyas singulares condiciones de talento y de caracter hallan en la Academia manera de dar los más

Los actos del miércoles y de ayer, grandes rendimientos en favor de la cultura y de la fé.

Mientras en el salón de San Francilsco unas alumnas disertam de tareas filosóficos, otras han dejado oir su voz en Alsasua y otras se disponen pacomo prueba de la tendencia intrínseca | ra acudir en estes mismos deas a tilite, Estella, Arguedas, Tudela, Monteagudo, etc.

Esta es una reseña escueta de los actos que la Academia de San Miguel ha celebrado ante el público de Pamplona, para dar a conocer esa callada pero admirable labor que ha venido desarrollando esta benemérita entidad cultural. No exageramos al decir que constituye uno de los valores más altos en la vida de Pamplona, claro que en ta vida espiritual y por esto precisamente no se pondera lo debido. Quizás más adelante y cuando esta soberbia actividad que ahora se inicia, vaya desdoblándose, porque esto tiene que prender en la vida de Pamplona y de Na varra, entonices se verá que no todos los tiempos y todas las circunstancias tienen sensibilidad reactiva ante acontecimientos de esta envergadura. Pero esta cerca la catálisis y Pamplona ha de presenciar grandes y bellas sublimaciones traídas por esta élite femenina cuyo desarrollo prodigioso más que admiración causa espanto, como uno y fuera del conjunto, una causa ha dicho el señor Zubeldía. Pero de todo esto hemos de hablar detenida y articuladamente porque la empresa se lo

¡Qué triste cae el sol sobre la cumbre! ¡Qué lleno de abrojos está el sendero! ¡Qué pesada es la carga del madero! Qué inhumana la loca muchedumbre!

;Con qué dulce y serena mansedumbre

"Quitádmele esa cruz calmad mi pena" gime su madre "; ved que es inocente!" ruge la plebe, sin gir su ruego

desmaya la divina Nazarena y de sangre de Dios vertiendo un riego va el Redentor subjendo la pendiente... LUIS BIRICU.

Lea usted LA VOZ

'Algo tendrá el agua cuando la bendicen'

¿quién no lo recuerda, sudoroso bajo las Fuerzas Naturales. acacias de la Plaza del Castillo (una de gsas mañanitas dulcemente tediosas de San Fermin) guillotinando su pintoresca verborrea con el filo sonoro de la campanilla?; ¿quién no se detuvo alguna vez, camino del Ensanche, ilusionado por adquirir "al turrón" la ganga de sus lotes apetitosos de "reloj verdad", "cadena gados de hijos y hasta de nietos, habian chapada" y "monedero irrompible"?

León Salvador, rostro malayo, cara de pan de munición donde las aberturas inverosimilmente pequeñas de los ojos son como dos puñaladas y la boca muestra ba de que la ley humana no tiene por sí al reir el único oro de ley que no necesita propaganda, es el más charlatán de los comerciantes y el más comerciante de 105 charlatanes.

León posee el secreto de la oratoria psicológica matizada y dúctil; León sabe escamotear duros y convertirlos en ochenas en el misterio de su manaza ensortijada y velluda de indiano rico; León sacrifica un reloj de latón para colocar minutos más larde unas cuantas arrobas de "dublé"; y León tiene un gesto chulapo de dharlatanería orgullosa cuando compra por un puñado de calderilla el silencio de los mozos jaraneros que se acercan hasta su tablado mendigando :pipas!

León Salvador es... León Salvador, el inimitable, el único.

Pues León anda siempre a vueltas con su unicidad: "tres nombres grandes hay en el mundo"-decía en tiempos de la dictadura-, "el Papa, Primo de Rivera (hoy dirîa que Azaña) y León Salvador": y suele añadir: "algo tendrá el agua cuando la bendicen y algo tendrá León Salvador, cuando es el único que vende lo que quiere, cuanto quiere y a como le dá la

Y yo quiero argumentar ahora como el castizo y popular marchante de Valladolid; quiero exprimir toda la formidable fuerza dialéctica de este refrán popular que él aprovecha para sus fines mercantilistas; quiero establecar que si algo tiene el agua cuando la bendicen, algo tendrá la Religión Católica cuando todos quieren acabar sus días acobijados en su seno.

El fenómeno es de hoy, de ayer y de todos los tiempos: Lombres indiferentes y frios, hombres escépticos, hombres secadiós, abocados al misterio impenetrable del más allá, vuelven los ojos al cielo implorando en último trámite la Misericordia siempre propicia: y ni un solo testimonio de la contrapartida; ningún católico al morir abandone a su Dios y se que- i mente exacta.

¿Quién no conoce a León Salvador?; de, pongo por caso, con las estupendas

"A la hora de la muerte, todos correligionarios", ha dicho no sé quién: y Voltaire, amargado y con rabiosa sinceridad: "Para vivir, el ateísmo; para morir, el Catolicismo"

Hace pocos días lei esto en un periódico de Aragón; dos "cañís" sexagenarios cardecidido casarse por la Iglesia; para arregiarlo todo-parece que decian-en vista de su avanzada edad.

Para arregiarto todo: he aquí una pruesola fuerza bastante para reparar ciertos boquetes; ahora pudieron estos gitanos de Zaragoza, haberse casado por lo civil, pero su conciencia avivada en la proximidad del momento supremo, supo decirles que no se arreglaba "todo" acudiendo ante un juez y levantando un acta.

Hoy mismo, el caso de Pallás, anarquista complicado en el asesinato de Layret. que en su celda de la cárcel de Barcelona solicita los auxilios de la Religión: y todavía reciente el caso de Briand.

Briand, socialista en su juventud, ponente de la ley francesa de separación de la Iglesia y el Estado, muere abrazado al símbolo de nuestra redención, con una cruz de plata entre las manos se rinde a la muerte: Briand, que agotó su vida predicando el "¡Paz en la tierra!, termina predicando también el "¡Gloria a Dios en las alturas!"

Y ipara qué seguir, si a todas horas se producen los testimonios!

En los dias de salud, de vigor corporal ·y de fortaleza, muchos son los que desprecian a Dios, vociferan contra los curas y se sienten capaces hasla de "comulgar a sus chicos por lo civil" (1); pero cuando el hombre se encara consigo mismo en la pavorosa coyuntura, del último balance, entonces viene el gemir y el sollozar y el arroparse, temblando, en los pliegues de una sotana.

En estos ejemplos fienen donde meditar nuestros sectarios: y ya que no vean en ellos como nosotros la vemos, una prueba irrebatible de la firmeza divina del Credo Católico, piengen siquiera que "algo tendrá el agua cuando la bendicen" y qu siempre será más noble, más digno y más tarios que en la hora terrible del supremo gallardo, sostener en vida lo que se está dispuesto a m'artener ante la muerte. JESES QUIS ARIBARREN.

(1).-Esta apreciación obedece a una referencia histórica reciente y rigurosa-

Ecos de sociedad

CONOCIMIENTOS UTILES

COMO SE LIMPIAN LOS ENCAJES Los encajes son tan frágiles como bellos. Cuando son blancos se marchitan en seguida, amarillean; cuando negros, se empardecen, enrojecen, pierden su brillo. Algunos cuidados son suficientes, sin embargo, para su conservación y la defensa de su be-Neza. Estos no son uniformemente los mismos para todos, ya que algunos tienen necesidad de un tratamien-

to especial. El "filet", por ejemplo, que ha disfrutado de grandes temporadas de boga, se ensucia rápidamente, o al menos parece manoseado, a causa de la naturaleza del hilo que lo compone. Es además un adorno delicado bajo su rústica apariencia, y las mallas y los dibujos se deforman facilmente si se

los maltrata. Para limpiar los adornos en "fileta" doblados hasta formar un paquete pequeño y pasadle unos hilvanes para que no pierda esta forma. Haced en agua de jabón templada con jabón rallado. Esta agua contendrá un 5 por 100 de jabón. Antes de comenzar nada, los motivos preparados como he indicado, se pondrán en remojo en agua templada simplemente, y cambiando de agua hasta que la última esté clara. En este momento sa-'cad el encaje del agua, prensadlo entre las palmas de las manos sin torcerlo y exprimiendo la mayor cantidad de líquido posible. Ponedlo en una te-

rrina y verted encima el agua de ja-

VIAJES

—De París la señorita Jovila Gárriz. -A Madrid, el doctor den Ange!

-Hemos saludado a la bella v elegante señorita Adora Laparte, que ha llegado a Pampiona procedente de Mar-

-De Tudela el Vocal de la Comisión gestora de la Diputación, don Luis

-De Lodosa don José María Romero -De San Sebastián, dom Cesáreo Sanz y su bella esposa doña Luisa Re-

mesal -A Madrid, el industrial don Luis

-A l'a misma capital el comandante militar de esta plaza, general Patxot. —A Billbao, el doctor Juaristi. -A Madrid, el doctor don Mariano

-A Tudela la distinguida esposa de! Notario de aquella ciudad don Felipe

-De Arraiz, la distinguida señora doña Francisca Larralde de Iraola. -De Viana, la señorita Luz Men-

ENFERMO

-Se Malla restablecido de su indisposición el Concejal don Andrés José Aldaba.

Lo celebramos. -Dentro de la graveddad ha experimentado alguna mejoría doña Brígida Villarreal, hermana política de don Eusebio Garicano.

Deseamos el pronto restablecimienlo de la enferma.

NOTAS TRISTES

Con una numerosa y distinguida conbón caliente; añadid por cada litro currencia de todas las clases sociales de agua una cucharada de esencia de se celebraron los solemnes fundrales

> SEÑORA: pida y axija el Encaustico ALIRON que a suelos y muebles da un brillo deslumbrador.

trementina '(cucharada pequeña)' y I en sufragio del alma de la que en vida una grande de amoníaco. Déjese reposar y empapar muchas horas, según el grado de suciedad del encaje.

Después de esta operación sacad vuestros encajes del agua, escurrid sin retorcer y amasadlos con precaución en agua fresca.

Sacadlo del agua y ponedlo a escurrir tal como esté, sin desenvolverlo ni quitar el hilván, y recubrid con un lienzo limpio. Cuando el encaje esté seco quitad los hilvanes, desenvolvedlo y prendedlo, tendiéndolo sobre la tabla de planchar. Habiendo hecho entonces un agua especial muy liger con almidón de arroz, humedeceréis con ella el encaje y lo dejaréis secar así, sin plancharlo, pero teniendo cuidado de tenderlo rectamente para qua los dibujos no se deformen al sacerse.

Cuando los encajes negros han en-Fojecido o se han puesto pardos se los mete en un agua de te negro muy fuerte preparado en infusión. Se vierte la infusión templada sobre el encaje v se deja empapado en ella durante diez o doce horas. Después de estaprimera operación se vuelve a hacer una nueva infusión, igualmente fuerte w copiosa, y se vuelve a meter el encaje cuando ha sido agitado en el baño precedențe; después se le oprime suavemente entre las manos sin retorcerlo.

Dr. Pedro Moreno

THE STATE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

del Consultorio Municipal de niñes. Rayos ultravioleta, electromedicina RAYOS X Roncesvalles, 4, primero

Teléfono 1022

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

Después de unos momentos se prepara un agua engomada con goma arabiga y arroz, se mete en ella el encaje y se agita en ella un instante. Un cuarto de hora después se retira del agua, se escurre con precaución y se prende a una tabla recubierta de un paño suave y blanco. Se deja casi secar. Cuando el encaje está todavía un poco húmedo se recubre de un paño

cha templada. PARA EL CALZADO DE COLOR Cuando el calzado de color está muy

blanco y se le plancha con una plan-

sucio y casi negro, lo mejor para limpiarlo es la bencina, aplicada con un trapo suave, que devuelve al cuero su primitivo color.

MADERAS De pino de Roncal y entarimedos ANTONIO ERICE

PARA HACER BAJAR LA TEMPERA-TURA DE UN HORNO

Cuando la temperatura de un horno es excesiva, puede hacerse bajar en seguida colocando en él una cacerola con agua fría.

LA CASA

Es necesario saber adornar vamueblar la casa, dando a cada una de las habitaciones el sello que le sea propio, y conservando cierta unidad entre todas ellas, y cierta relación con la fortuna que se posee y la profesión que se desempeña; así, una panoplia, muy adecuada para el despacho de un militar, deseutonarfa notablemente en el de un médico. El mobiliario variará segun la fortuna, el cargo y las personas a quienes haya necesidad de recibir.

fué respetable señora doña Florencia Esparza Martínez, viuda de Elayo, y madre de don Hilario, Consejero-Delegado de El Irati, distinguido amigo La función de funeral se celebró a las once y media y después de ella, tuvo lugar la conducción del cadáver a! Cementerio de San Sebastián, pues ha sido voluntad expresa de la finada el que sus restos mortales descansen junto a los de un hijo suyo fallecido anteriormente.

Acompañaron a la familia los deudos de la respetable finada y amigos de la familia que quisieron asociarse a este homenaje póstumo en memoria de la que fué distinguida señora doña Florencia Esparza y Martinez (que en plaz descanse).

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Anuncio de Concurso

Se saca a concurso entre industriales de la Capital, la ejecución total. tanto en pintura, decoración, etc., como muebles y tapicería, del salón, saloncito y palco que el Exemo. Ayuntamiento tiene en el Teatro Gayarre, debiendo los concursantes hacer sus ofertas en pliegos cerrados, a las doce horas del día veintitrés de los corrientes, estando de manifiesto el pliego de condiciones, presupuestos, y estado de medición en la Sección Central de este Ayuntamiento.

Pamplona, 17 Marzo de 1932.-E Alcalde, Nicasio Garbayo.

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de «La Voz»

Dia 15 3 3 17 MONEDAS Francos . . . 51,80 Libras ... 17,75 47,9 Datates 18.13 254.7 Francos suizos Marco (oro). 3,11 E Belga (oro). Franco belga . Liras . . . 36 72 68,20 87,07 63,41 Peso argentino . Peso chileno . . Coronas checas 3910 39,35 Florings . 5,31



y principales del mundo.

VIDA LOCAL

recibió ayer, como de costumbre, en sudespacho oficial. Comenzó diciéndonos que se propo-

nía asistir a la inauguración de la exposición de caracaturas del notable dibujante tolosano David Alvarez.

UNA INFORMACION

Después nos dió cuenta de que, en virtud de órdenes superiores, se había abierto una información para conocer cual fué la actitud de los Concejales del Ayuntamiento de Fustiniana, en relación con el acuerdo tomaco para protestar de la disposición del Gobierno en materia religiosa;

El Secretario del mencionado Ayuntamiento de Fustiñana, estuvo ayer en el despacho del Gobernador para entregar una declaración suscrita por dichos Concejales en relación con el indicado asunto.

El mismo Secretario ha apponechado la visita al Gobernador, para explicar cual fué su actitud con motivo de la retirada de los símbolos religiosos de la Casa Consisterial, y para pedir se le condone el pago de la multa que le fué impuesta.

El Gobernador civil, le manifestó que, lamentándolo, no modía acceder a la condonación solicitada.

UNOS QUE NO CUMPLEN LO PACTADO

El señor Andrés recibió la visita de unos comisionados de Sartaguda que le dieron cuenta de que, el acuerdo pactado sobre cesión de tierras, había sido perfectamente observado por todos memos por dos o tres individuos

UNA PETICION

UN AGITADOR CONOCIDO

El Alcalde de Milagro estuvo en el de pacho del Cobernador, para hablarle de algunos incidentes registrados en aquella villa en la noche del sa bado último, con motivo de la visita al Centro Obrero de un agitador bastante

PAGO DE UN CANON

Una Comisión de vecinos de Noain trogó al Gobernador que intervenga cerca de dicho Concejo, con objeto de que se les dispense del pago de un canon por uso de parcelas, en atención.

LA PROCESION DE OCHAGAVIA Gobernador, autorización para cele- nes en ese sentido, y esas quejas re-

brar las procesiones de Semana Santa El señor Andrés concedió, en el acto la autorización solicitada.

LA ACTITUD DE UNOS PROPIE-TARIOS

Una Comisión de vecinos de Buñuel, wisitó al Gobernador para hacer algunas indicaciones sobre la actitud de varios propietarios de tilerras

LA FORMACION DE UN SINDICATO Tambén visiitó al Gobernador una Comisión de vecinos de Fontellas, para interesarle acerca de la formación del Sindicato de Riegos y de las actitudes absusivas de algunos propietarios.

NO HACIA FALTA AUTORIZACION Un vecino de Orbara solicitó del Gobernador facilidades para celebrar un entierro católico.

El señor Andrés le hizo ver que era innecesaria su petición.

UN PLEITO DE CADREITA F En virtud de una petición de comi-

sionados que representaban a todos los elementos sociales de Cadreita, el Gobernador civil invitó a una reunion en su despacho al Administrador de! Exduque de Alburquerque y a una co misión de dicho pueblo. Planteada la cuestión y examinada ampliamente en todos sus detalles, las indicaciones del Gobernador fueron atendidas de buen grado por ambas partes y se llego a un acuerdo completo. Por lo convenido queda autorizado el cultivo de remolacha en todos los terrenos que tienen en arriendo llos vecimos de Cadreita y se instalarán, si es preciso, motores para asegurar el riego. Los comisionados enteraron aver al pueblo del feliz mamié de Clairac! don Esteban Bilbao resultado de la entrevista celebrada y la señorita Urraca Pastor.

A UNA INAUGURACION

El Gobernador civil señor Andres nos nos recibió ayer, como de costumbre, en su "Reunida Asamblea totalidad veci nos acuerdan aclamación testimoniar V. E. sincero reconocimiento por su feliz y acertada mediación aspiraciones pueblo. La Comisión.

VISITA DE LOS FABRICANTES DE HARINAS

El Gobernador civil pecibió anoche la visita de una comisión de fabricantes de harinas, que le expresaron la situación difícil en que se encuentra l industria por falla de ofertas de trigo, situación que no podrá prolongar se más tiempo si no se pone remedio En este sentido elogiaron da nota dada por el Ministro de Agricultura, Industria y Comercio, invitando a los poseedores de trigo a que le ofrezcan de buen grado, para evitar que se llegue a la necesidad de ir a la incautación for-

Los comisionados hicieron al Gobernador diferentes consideraciones y como consecuencia de todo ello el senor Andrés prometió a sus visitantes que invitara a los poseedores de trigo a que hagan ofrecimientos de venta, hasta el precio dímite de 53 pese las, en el Gobierno civil; que telegrafiará al Ministro para informarle de la necesidad de conseguir que cuanto antes terminen los almacenistas con fienes de especulación; y que le interesará también que, en el caso de que sea autorizada la importación de trigo -ya anunciada oficiosamente- sea Pasajes uno de los puertos de desembarque, para el abastecimiento de las fábricas de esta zona.

VISITA DE CUMPLIMIENTO

El Gobernador civil ha ordenado a un Agente de Policía que investigue acerca de algunas denuncias que se le han hecho sobre actitudes de algunas per sonas de Echalar, en relación con e régimen republicano y sus disposicio-

rifestó que llegan a la Diputación, con bastante frecuencia, quejas de los pueblos porque los funcionarios provinciales mo acuden a las Bolsas de Trabajo que los Ayuntamientos tienen constituídas para la recluta de los obreros que se necesitan en los trabajos de carretera, viveros, etc.; y El Alcalde de Ochagavía solicitó, del tempo anteriormente se dieron érdevelan que hay resistencia a cumplir lo que la Ley dispone sobre este particular, el señor Salinas ha hecho advertencias en el sentido de que en le sucesivo propondrá a la Diputación sanciones para los contraventores. -Recibió en su despacho la visita del fabricante de Villava señor Pu-

-Le visitaron también, el escultor roncalés señor Orduna, v el caricatu-

ce se había reunido la Comisión Permanente de la Caja de Aborros de Navarra, resolviendo algunos asuntos de indudable interés social, y que inmediatamente después de esa reunión comenzaría la Diputación a despachat los asuntos que figuran en el orden

DETENIDOS EN LIBERTAD

dividuos que cumplieron arresto que les fué señalado por no satisfacer las

otros multados que no han satisfecho las cantidades correspondientes. Entre estos se encuentran algunas vecinas 計算是電

cionalistas de Pamplona han organizado un mitin de propaganda que tendrá flugar en breve.

Se asegura que los oradores que tomarán parte en el mitin son: los Diputados a Cortes señores Beunza y La-

LA VASCONIA (S. A.)

PAMPLONA

Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de interés

Vende su carbón de haya en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de 4.25 pesetas el saco, puesto en el domicilio del com-También sirve carbón menudoo (cisco), por sacos, a 0.10 pesetas

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628, en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfo-

no 1696 y verbalmente en la estación de Taconera. Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Fúm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.

" 1390, carpintería de don Martín Cía, Descalzos, 70. 1446 imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86.

,, 2380, chocolates y cerería de Sra. Hija de Manterola, Zapatería, 20. 2545 electricidad e ngeneral, de don Víctor Bregaña, Mayor 34, y

2580 panadería de don Félix Escribano, Jarauta, 48. pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente. Same and the same

Noticias y sucesos

UN INCENDIO

que se ha producido un incendio en la hículo a excesiva velocidad. asia que en Azoz posee don Angel An-

Han sido pasto de las llamas el paar, la cuadra y tres habitaciones. Las pérdidas materiales se calculan em 15.000 pesetas. No ha habido que lamentar desgracias personales.

El siniestro se produjo, según parece, por un contacto de cables eleéctri-

DOS HERIDOS

Los guardias municipales de Milagro encontraron en la calle de Sixto Camaro, de aquella villa, al vecino Luis Bermejo que presentaba algunas heridas en la cabeza.

Este no ha sabido explicar como le han producido las heridas.

El vecino Vicente León se presentó a la guardia municipal de la citada vi-Ma, para rogar le acompañaran 4 Juez. pues le habían herido. A este vecino acompañaba Indalecio San Felipe, al que se le ocupó un palo que tenfa una tuerca de hierros, como de medio kilo.

J. A. Sagüés Irujo ODONTOLOGO

Rayos X

ejanieleste teleste te

Sarasate, 20, 1.º Teléf. 1448 and the continue to the contin

CICLISTA ATROPELLADO

En Alsasua, el automóvil de la ma-Wieula M. N. 5.954, conducido por Bilesiones de poca importancia.

aquella villa han sostenido una riña los vecinos Timoteo Peña y Ramón

Las heridas que sufren son de pronóstico reservado. EXCESO DE VELOCIDAD

En el kilómetro 7 de la carretera de l Queda complacido,

UN INCENDIO

La Guardia civil de Villava comunica, | Irún, fué denunciado el conductor del automóvil S. S. 7.974, por llevar el ve-

UNA AGRESION

Comunican de Marcilla que al dirigirse a su domicilio v pasar frente al edificio de Obras Públicas, fué apedreado un individuo que se hallaba detrás de un árbol Augusto Jurico, de 32 años de edad, empleado muncipai, que resultó herido.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER

Ante el señor Alcalde fueron denunciados: Uno por circular con um camión de pruebas careciendo del permiso de la Dirección de Obras Públicas. Uno por traer a esta ciudad leche en malas condiciones para el consumo, y uno por dejar el perro abando-nado en la vía pública.

ACUDAN USTEDES

Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento

de esta capital los siguientes: Para entera les de asuntos militares: Aurelio Ruiz Flores, José Lopez Castro, Enrique Fadrique Loydi, José Vidall del Valle, Adolfo Peña Carbajosa, Agapito Castejón Ciriza.

Para entregarles la filiación miiitar: Vicente Arregui Remondegui y

Agustin Echarte Garriz. Para entregarles la cartilla militar: Emiliano Aizpún Urriza, Bomifacio Aldave Petri, Primitivo Arre Goni, Pedro Gonzállez Caro, Germán Aguirre Murillo, Eugenio Murillo Leza, Santiago Villarreal Gorraiz, Enrique García Simó y José Cema Yarza.

ta: Juan Urrutia Esteve. Para empadronamiento: Manuel Ba-

Para entregarle da licencia absolu-

Para entregarle un documento: Fernando Lezaun Amadoz.

En la información de la sesión del Ayuntamiento aparecida ayer en estas columnas figuraba don Enrique Zubiri como solicitante de una modificación de los aumentos de sueldos de algunos profesores de la Escuela de Artes v Oficios y nos ruega dicho señor, amigo muestro, hagamos constar que él únicamente solicitó la modificación de su sueldo; no el de sus compañeros.

CHARLES CHARLES CONTRACTOR CONTRA

Boletin religioso

San Gabriel, arcángel; Cirilo, obis-ciar las cosas mayores deberá ser uno ey, m.; Alejandro, ob.; Narciso, ob.; | mayor gracia y poder. Félix, dc.; Eucarpio, Trófimo, mrs.; en Nicomedia los diez mil mártires, y el beato Salvador de Horta, franc.

San Gabriel, arcángel

Es este santo arcângel uno de los espíritus celestes que siempre están delante de Dios, y reciben sus ordenes. Sólo conocemos el nombre de algunos de estos espíritus, el cual encierra el significado propio de aquellos a guienes se aplica. Gabriel se interpreta fortaleza de Dios, porque tuve per misión anunciar lo relativo a la venida del Mesías, que con mano fuerte venia a romper las ominosas ataduras con que el demonio tenía aprisionado el humano linaje. Tres son las apariciones que los Libros Santos nos recuerdan de este glorioso arcangel; una al profeta Daniel, anunciándole la venida del Mesias después de las semanas abreviadas v misteriosas, La segunda a San Zacarías, sumo sacerdote, en el momento en que incensaba al Señor, anunciándole que sería padre de Juan el Bautista, quien debía preparar los caminos del Señor; y la Jercera, la más sublime, en que apareció a la Santísima Virgen María y, después de saludarla Hena de gracia, le anunció el misteria de la Encarnación del Verbo, Hijo de Dios, en sus purísimas entrañas y que ella concebirfa por obra del Espíri!u Santo, quedando siempre virgen purísima, y notificándola que también Isabel su parienta tendría en su vejez

un hijo; terminando con aquella fra-

se de q. nada hay imposible para Dios.

El cuito a este admirable Arcángel se

ha extendido prodigiosamente, pues el

pueblo cristiano comprende que quien

po y doctor; Anselmo, ob., Eduardo, de los elevados serafines dotados de PARROQUIA DE SAN LORENZO

EJERCICIOS PARA NIÑOS

El domingo día de Ramos, función preparatoria y ensayo de cánticos a las tres de la tarde. Los días lunes, martes y microles

Santo, a las cinco y cuarto, función solemne de Ejercicios. El día de Jueves Santo, a las ocho v media de la mañana, Comunión Pas-

cual v Bendición Papal. Madres enviad a vuestros hijos a

los Ejercicios!! EN LAS MM. CARMELITAS DESCALZAS Solemnes cultos que en bonor del

sus Hijas las MM. Carmelitas Descalzas de esta ciudad el día 19. A las siete y media, misa de comunión general; a las nueve y media misa camtada, v al fin de ella se ex-

to hasta la tarde. A las cuatro y media se rezará la estación, rosario, sermón que predicará un R. P. Carmelita Descalzo, motetes y Reserva con la Bendición del Santísimo, dándose a adorar la Reli-

En la moche de hoy a mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 9, San José (titular), per dom Ramón Bajo y esposa (que en paz descansen). El Consejo Diocesano invita a primera hora, en que habrá plática, a to-

Nada mejor para fortificar a los convalecientes y débiles, que el Vino ONA

EL MAS EXQUISITO **EL MAS INOFENSIVO** EL MAS ECONOMICO

los purgantes conocidos, el que no produce náuseas ni dolores, cólicos ni irritaciones, sino por el contrario, una activa desintoxicación in-

Limonada purgante en polvo Armisén

Su acción lenta, suave, eficaz produce una deposición única de carácter normal, restableciendo casi instantáneamente la plena normalidad digestiva y permitiendo volver en muy breve plazo al régimen ali-

Caja de una purga. . . 0'50 pesetas Caja de seis purgas . . 2'00

Exíjase en farmacias. De no hallarla, diríjase al

Laboratorio ARMISEN

ZARAGOZA

M.C.D. 2022

excelso Patriarca San José celebrarán

pondrá S. D. M., quedando manifies-

quiadel Santo. ADORACION NOCTURNA

dos los adoradores activos y honorarios de la sección.

del doctor Aristegui.

EL MAS EFICAZ DE TODOS

menticio ordinario.

Plaza del Pueblo, 5 y 6

que tratan de colocarse en actitud de mera González; y biano Olaizola, de San Sebastián, ha El Gobernador civil estuvo en el Paatropellado al ciclista Miguel Aristizalacio Episcopal, en visita de cumpli-El Gobernador se propone llamar a bal, vecino de Urdiain, produciéndole miento all Prelado, con quien hab! su despacho a estos incumplidores de! ACLARACION también diferentes asuntos de actua-UNA RIÑA Un vecino de Cáseda visitó al Go-DENUNCIAS DE ECHALAR El Alcalde de Mélida ha comunicado bernador, para hacerle una petición real Gobernador que en una taberna de

> DE LA DIPUTACION El Vicepresidente señor Salinas, ma-

rista señor Alvarez. -Terminó diciendo que a las do-

Ayer quedaron en libertad varios in-

multas impuestas. En cambio, ingresarán en la cárcei

de Viana. MITIN EN PROYECTO Parece ser que los elementos tradi-



YA ESTA ULTIMADO EL PRIMER ABONO

6-

de

r-

U-

0-

-03

ito

es:

vi-

sa,

У.

A1-

e-

rre

la-

cía

lu-

la-

del

tas

iri

ón

os

11-

DO

as

ón

ho

a

in

11-

u-

ia

_ X

La Empresa de la Plaza de Toros de Madrid ha ultimado ya las combinacio nes que habrám de constituir las corridas —siete— del primer abono del presente año.

Los toros que se lidiarán en los referidos festejos serán de las ganaderías

Excelentísimo señor marqués de Vi-Hamarta, don Atanasio Fernández (pro cedente de la del señor Conde de la Conte), excelentísimo señor conde de Santa Coloma, doña Maria Sánchez de Terrones, don José Encinas, don Alipio Pérez Tabernero Sanchón, doña Cammen de Federico, don Mariano Bautista, don Manuel García Aleas, don Juan Manuel Puente, don Vicente Martimez, hoy de don Julian Fernandez Martinez, excelentísimo señor conde de Antillón, don Santiago Sámchez Rico y don Argimiro Pérez.

Las corridas son éstas: Domingo 10 de abril.—Primera de Albono: Diego Mazquiarán (Fortuna;, Julio García (Palmeño) y José Gon-

zález (Carnicerito de Méjico). Domingo 17 de Abril.—Segunda de abono: Fermín Espinosa (Anmillita Chico), Heriberto García y David Ltceaga.

Doming 24 de Abrill.—Tercera de abono: Vicente Barnera, Manuel Me-Mas (Bienvenida) y Luis Gómez (El Estudiante). 一個一個

Domingo 8 de Mayo.—Cuarta de abono: Joaquín Rodríguez (Cagancho), Je- I gún lo que les dicte su ignorancia. sús Solórzano y Victoriano de la Serna. Domingo 15 de Mayo.—Quinta de abono: Félix Rodríguez, José Amorés Chico y José Mejías (Blienvenida).

Domingo 22 de Mayo.—Sexta de abono: Nicanor Villalta, Manuel Mejías (Bienvenida) y Domingo Ortega. Domingo 29 de Mayo.—Séptima de abono: Manuel Jiménez (Chicuelo), José Mejías (Bienvenida) y Juan Mar-

tím Caro (Chiquitto de la Audiencia. En la corrida inaugural de la temporada, que se celebrará el día 27 de Marzo, tomarán parte los diestros Antonio Posada, Mariano Rodríguez y José González (Carnicerito de Méjico), que lidarán toros de don Luis Bernaldo de Quirós, de Salamanca.

El domingo 3 de Abril se celebrará la corrida de Beneficencia.

Con el título de "La pelota está en juego, comenta José María Mateos en lamidad" que los Clubs modestos degaron a sufrir, y que ahora no hace "La Gaceta del (Norte", de Bilbao, la contraprotesta consignada por un árbitro en un partido del campeonato de Liga.

Parece ser que a raiz de dicho partido el árbitro de referencia, reseñaza una jugada del partido en términos

parecidos a los siguientes: "El defensa del equipo A envió el balón a corner; cuando la pelota marchaba siguiendo el impulso recibido, otro jugador del equipo B hizo falta al defensa del A, y dí corner."

Como, claro está, la pelota marchaba hacia corner y como no había traspasado completamente la tinea, mal pudo fallar corner aquella juga-

Según afirma el propio Mateos aquel corner terminó en gol..., el gol en un punto menos para equipo A y



ese punto parece ser que tiene gran |

Con estos datos comenta la ligere-

za de muchos "pitolaris" al tratar de

fallar a su parecer cosas que están

falladas en el Reglamento y que so-

lamente requieren sentido común y no

meterse a hacer reformas a su ca-

El comentario está ajustado y cer-

tero; mas nosotros, los que ciframos

nuestras esperanzas en Clubs mucho

más modestos y menos poderosos que

el Athletic bilbaíno, de quien, muy na-

turalmente, está enamorado el señor

Mateos, tenemos de ordinario que sc-

portar decisiones como la comenta-

Si esa decisión del árbitro, que

queda reseñada, le parece al señor

Mateos tan sin razón ¿qué pensaría si

tuviera que aguantar el que un "tren-

cillas" cualquiera juzgue en su sole-

dad del viaje que el encuentro debe

ganarlo tal o eual Club, por el solo

hecho de que en las divisiones de Li-

pues aqué hemos tenido que soportar

los resultados de decisiones sobre el

papel, nó sobre el terreno de juego; y

de equivocarnos en este juicio nos

tendríamos que quedar con la ofra

consecuencia, cual es la de que exis-

ten jueces de fútbol que dan o quitan

los partidos según su capricho o se-

nos: *!

bacalao".

Podemos citar casos no muy leja-

Uno la "hazaña" de Ostalé en el

partido Osasuna-Baracaldo del año

anterior en el que después de señalar

el goal esasunista le anulé. ¿Fué ig-

norancia? ¿No? Pues que me digan

Otro betón, y este se pone de actua-

lidad. El partido Alavés-Osasuna del

campeonato de España celebrado ha-

ce dos temporadas en Vitoria. El se-

ñor Comorera estaba pegado al late-

ral de la puerta del Alavés, la pelota

pasó la línea de gol y sin embargo no

se dió el tanto. En ambos casos se

exhibían sendas fotografías que pro-

Digasenos ahora si Comorera no

salió al campo a partido ganado por

el Alavés, ya que los vitorianos en

aquel año eran los que "cortaban el

mido de común acuerdo dos días antes

del partido, se ha evitado otra "ca-

Sí, señor Mateos, es necesario su-

primir los árbitros que se erigen en

intérpretes del Reglamento y quedé-

monos con los del sentido común y los

que estén convencidos que en cada

partido puede haber una sorpresa y

los puntos no se deben regalar por un

LUIS REVESTIDO SAGARDOY

Sarasate, 34.—Telf. 2272

Pamplona

Samuel and a second a second and a second an

"yo creo que debe ganar A".

Y con el sorteo de árbitros supri-

baban nuestra afirmación.

Esto que decimos es muy cierto.

ga pertenece a otra superior?

da y otras de más grueso calibre.

valor en la clasificación final.

LOS DEPORTES

§ 2000 reconstruction and a construction and a construction and a construction and a construction of a



Coliseo Olimpia

Teléfono 2264

Hoy VIERNES POPULAR, último día de la gran comedia "Metro"

(Por Joan Grawford y Robert Montgomery)

Gran éxito cómico de la pareja bufa, STAN LAUREL y OLIVER HARDY en una de sus mejores ereaciones de gran comicidad y escenas desbordantes de gracia, titulada,

LADRONES

Sesiones, a las 7.15 y 10.30 Mañana SOLAMENTE pun gran film Fox!

DANZA ROJA

interpretada por DOLORES DEL RIO, CHARLES FARREL y ANDRES DE SEGUROLA

Este film sonoro no es otro que "La bailarina de la Opera", pero aumentado con todo lo que la censura prohibió durante el antiguo régimen, haciendo una película completamente distinta. Rasputín, la Corte de Nicolás II, la revolución con oda su crudeza y realismo pintando a Rusia tal y como nos la imaginábamos hasta el momento de la revo-

Domingo

PRESIDIO

La película inolvidable, hablada en español, film "Metro-Goldwyn" interpretado por JUAN DE LIANDA, JOSE CRESPIO, LAURIA ALCANIZ. ¿Es el hombre el carcelero de su hermano? Vean

PRESIDIO

Un drama en la ciudad del dolor. Un espectáculo del más terrible dramatismo. Una reproducción inenarrable de un motin en un establecimiento penintenciario de América y una novela conmovedora de amor y redención.

El más formidable esfuerzo realizado para la producción española.

-:- REVOLTIJO

Special properties and the prope

Cuando a todo trance se necesita de 1 A los muchos testimonios de pésauna solución o de alguna cosa, nunca | me que ha recibido, unimos el nuesmueve la esperanza y casi exigimos tro. que otros deben hacer por mosotros lo que no hemos sabido o no hemos podido hacer. En otros términos siempre esperamos en tales casos que otros nos saquen las castañas del del próximo domingo:

En términos muy correctos y muy políticos, vemos a los cronistas bilbaínos mirando al cotarro por el ladode Irún. ¡Si aquel 3-2 del partido Madrid-Irún en la capital de España, fuese en Irún "vicealcontrario"!

Los iruneses—es de cajón—anuncian el partido del domingo diciendo que Irún devolverá al Athletic los puntos que dejó en Atocha.

Y como en Madrid parece hay "desorientación" por la posible ausencia de algún jugador, parece que la cosa

"Goi", desde el "Diario", me dirige unos cuantos piropos por haberme encargado de esta sección en LA VOZ DE INAVARRIA.

Muy agradecido y muy decidido a poner al "servicio de la causa" lo poquito que uno vale. Contar lo que uno puede saber; reseñar lo que creo ver sobre todo tratar de hacer deporte

Lo del B. L. M. va enseguida.

En Erandio ha pasado por la desgracia de perder una hijita el que fué gran jugador de Osasuna, Juan Bil-

Los árbitros para el domingo Han sido designados los siguientes árbitros para los partidos de Liga

Timera division Racing Santander-Donostía, Adra-

Unión de Irún-Madrid (pendiente de aceptación).

Barcelona-Valencia, Balaguer. Alavés-Arenas, Plácido González aún no aceptado).

Athletic Bilbao-Español, Escartín.

Segunda división: Coruña-Murcia, López Espinosa. Athletic Madrid-Celta, 'Arribas. Castellón-Sevilla, Ostalé. Betis-Oviedo, Steimborn.

Tercera división: Sabadell-Osasuna, pendiente designación.

Nacional de Madrid-Racing Ferro!, Canga Argüelles.

Ignacio Ara, que el sábado venció por k. o. a Pegazzano en Bilbao, volvió a luchar anteanoche con Williams Thomas, al que venció a los puntos.

Aunque el combate del "maño" gustó, el público esperaba ver el k. o. Ara demostró estar un poco pesado y parece que tomó un poco a broma el encuentro.

Con estas noticias ¿qué día se le podrá "coger" a Ara en condiciones de darle un par de bofetadas?

En Santander, Racing-Donostía En Barcelona, titular-Valencia

La próxima jornada de la Liga

En Bilbao, Athletic-Español (0-1).

En Vitoria, Alavés-Arenas (2-4).

En Irún, Unión-Madrid (2-3).

Primera división:

Seguda división:

En Sevilla, Betis-Oviedo (0-1). En Coruña, Deportivo-Murcia (1-6) En Madrid, Athletic-Celta (2-1).

En Gijón, Sporting-Cataluña (1-0) En Castellón, titular-Sevilla (1-3). Tercera división: Sabadell-Osasuna.

Nacional-Racing del Ferrol.

Ateca está peor

La mejoría que se había iniciado en el estado de Ateca ha sufrido un retroceso. Apreciada una desviación de la pierna, hubo necesidad de levantar la escayola y realizar una nueva v dolorosa cura.

Para atenderle y regresar con él a Madrid salió para Barcelona el jefe de las oficinas del Club, señor Alonso.

-×-Vallana no acepta el arbitraje de Irún Pedro Vallana, que había sido propuesto para el partido Unión-Madrid,

no acepta el encargo. Le substituirá un árbitro catalán todavía no designado.

Carlos Juaristi Enfermedades del estómago,

intestinos e hígado.

Médico de la Clínica de San Miguel y del Hospital Provincial. Avenida de Carlos III, 7, primero, Izquierda. Teléfono 2357

Espectáculos

Frontón Euskal-Jai A las tres y cuarto de la tarde:

Irigoyen y Azpiroz

contra Aguirre y Arrizabalaga

Salon Proyectiones

Tarde a las 7 y cuarto. Noche a las 10 y media. Cine Sonoro. Estreno de SU MAJESTIAD EL AMOR, comedia moderna frívola y sentimental dialogada en francés, con bellísimas canciones y fragmentos musicales. Interpretada por Roger Treville y Annavelle.—El domingo LA NOVIA DEL RE-

Frontón Atarrabia de Villava

Gran partido para el día 19 a las 4.30 de la tarde

ECHANIZ HERMANOS

GIMIENTO.

OLASCOAGA Y MONASTERIO

ANOCHE EN EL CIRCO PRICE.—ARA OBTIENE BRILLANTE VICTORIA SO-BRE THOMAS

Duro fué el encuentro entre los semipesados Ignacio Ara y William Thomas. Los diez asaltos se realizaron a fuerte pegada, llevando en todos la peor parte el negro Thomas. Fuerte Ara, desde el comienzo sabe llegar al cuerpo del contrario, colocando dos izquierdos de buena calidad. Ya en el segundo asalto se impone netamente y con un gran directo de derecha a la cara, un izquierdo al estómago y otros varios gelpes con la denecha y con la izquierda, su dominio es absoluto.

Y así continúa el combate, muy bien llevado por Ara, que realiza un estupendo juego, en el que toda clase de golpes abundan; sólo la enorme resstencia del negro pudo aguantar aquella paliza formidabl que lle propiaba el adversario. Esta tan manifiesta superioridad restó algo de interés a la pelea, ya que sólo se veía un pegador y un encajador.

Ara, declarado vencedor, fué ovasionado. Pesaba 74,800 kilos y Thomas 73,400.

Por lo igualada que resultó; por lo bien que ambos boxearon, por su acometividad y resistencia, la pelea entre Ambrosio Pérez y Samber fué lo más bonito de cuanto anothe vimos.

Agiles los dos, muy sueltos en la esgrima, constantemente se cambiaron buenos golpes, que mantuvieros en continua emcoión al público. El fallo dado fué justisimo: combate nulo. Y así nos pareció también a nosotros. Uno y otro merecieron la victoria. Una buena esquiva vimos en Ambrosio: sciltura y valentía,

en Samber. Tavares, después de muy comprometida lucka, obtuvo el triunfo sobre Iglesias. No fué cosa fácil ni mucho menos, pues el campeon de Castilla sabe boxear, y supo con ello tener a raya al galleguito en sus enérgicas entradas. A distancia obtenia ventaja Iglesias, pero en el cuerpo a cuerpo, Talvares es muy ducho y sabe sacar u buen número de puntos. Pega también más fuerte, y ello queblantó a Iglesias ya en la segunda mițad de la pelea.

De Gregorio venció fácilmente a Frechilla, algo tierno en boxeo. Y Calleja se deshizo al primer momento de un buen hombre, que tuvo la ocurrencia de ponerse unos guantes, un calzón corto y salir al tablado. Fué a tirarse k. o. al miuto escaso de comenzar el primer asalto.

Campeonato infantil de futbol "Copa Indarra"

Partidos para el sábado día 19

Campo de San Juan A las 10: Gimnástica-Indarra, delegado, Juventud C., árbitro, señor Ar-

A las 11 y media: Juventud C .- Centella, delegado Gimnástica, árbitro señor Delgado.

RETOS

La Unión Deportiva reta a la Esperanza, para jugar un partido en la Vuelta del Castillo el día 19 del actual, a las tres y media de la tarde. Se ruega contesten lo antes posibie

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O Cine Euskal-Jai

Grandes sesiones cinematográficas para el sábado 19, festividad de San José, y para el próximo domingo 20, del actual, con las siguientes producciones:

Sábado día 19

Domingo día 20

EROSAZU ZURE ARROPAK

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O

Azkaraten Etxean

EDERRAK TA MERKIENAK

Mercaderes, 9 y 11.-PAMPLONA



Vea escaparates Modelos última navedad Plaza San Francisco, 20 y 22

Logré Blanquear "Tenía la piel terrosa, obscura y marchita. En la nariz, en la frente y en la barba se encontraban espinillas horribles, rugosidades y poros dilatados. Hoy todos admiran y envidian mi piel suave, blanca, tersa y mi tez se-

Todas las mujeres pueden ahora blanquear, suavizar y embellecer fa- | cura y aspera. Conserva también frescilmente su piel, sencillamente con ci uso diario de la crema Tokalon, la famosa crema parisiense, alimento del cutis, blanca y sin grasa. Contiene ahora crema de leche fresca y aceite de olivas predigeridos, combinados con ingredientes tónicos y astringentes que blanquean el cutis. Penetra inmediatamente en la piel, calma las glándulas irritadas, aprieta los poros dilatados, disuelve las espinillas que así desaparecen y dejan blanca y sua-

ca y suavemente húmeda la piel más seca. Esta crema conviene igualmente a los cutis aceitosos.

La crema Tokalon, alimento del cutis, de color blanco, procura en tres días una nueva belleza y una frescura indescriptibles que de otro modo no se pueden conseguir. Debe emplearse todas las mañanas. Si la piel está arrugada y vieja, se debe emplear también la crema Tokalon, alimento del cutis rosa por la noche. Alimenta ve pero no grasienta la piel más obs- 1 y rejuvenece el cutis durante el sueño. MADRID BARCELONA PROVINCIAS MARRUECOS

INFORMACION

Intermaciones do la Agencia MENCHETA

La Comisión de presupuestos propone el aumento de sueldos a los carteros.

Proyecto de Obras Públicas con la formula para seguir la construcción de ferrocarriles pendientes.-Pliego de cargos contra los acusados por el juicio sumarísimo de Jaca.-Se facilita relación de cargos que disfrutan los diputados. Hay quien gana al señor Cordero.

(Por teléfono) DISPOSICIONES OFICIALES Entre las disposiciones que lioy pu-

blica la "Gaceta" figuran las siguien-

Disponiendo se clasifique como benéfico decente de carácter particular la Obra Pía a favor de la maestría de Elvetea, Ayuntamiento del Valle de

Idem se clasifique como benéfico docente de carácter particular la Obra Pía a favor de la maestría de Bergeta, Avuntamiento de Basaburúa Mayor

EXTENSION DEL CULTIVO DEL ALGODON

Ministerio de Agricultura se ha facilitado un decreto sobre extenreas en plazo de cinco años entre las provincias de Sevilla, Córdoba, Câdiz, Huelva, Badajoz, Málaga, Granada, Almería. Cáceres y Toledo.

Se establece la protección y vigilancia del Estado, corriendo la inspección a cargo del Instituto Algodonero

Anualmente se fijarán por el Ministerio indemnizaciones, anticipos y pre

Para 1932 se fija la entrega gratuíta de semilla a razón de cincunta kilos por hectárea y una subvención,

también por hectarea, de cien pesetas. Se crean factorias en Sevilla, Utrera, Fuentes de Andalucía, Lora del Río, Córdoba y Pedro Abad para la desmotización de algodones.

El capital necesario lo anticipará Banco de Crédito Industria!

Para esta implantación se destinan los dos millones que se consignaban para la Comisaría Algodonera, que ahora desaparece.

No podrá destinarse a la alimentación el aceite de semilla de algodón. LIA COMISION DE PRESUPUESTOS DE LA CAMARA

En la sesión hoy celebrada ha aprobado la comisión de Presupuestos de las Cortes et de Comunicaciones, respecto al cual informó el señor Ga-

En el dictamen se establece el aumento del sueldo de los carteros en peseta v media, y se conceden algunos aumentos a los peatones.

Se hizo constar en acta el sentimiento de la comisión por la muerte del padre de su presidente, un abogado, don Pedro Vergara, que no ejercía desde hace años por haberse quedado ciego. Contaba el finado setenta y siete años de edad.

LOS FUNCIONARIOS CIVILES, SUS PLANTILLAS Y SUELDOS

El presidente de la Unión Nacional de Funcionarios Civiles ha declarado que los funcionarios acatarán la resolución de las Cortes derogando el aumento que concedieron, suponiendo que significa solamente um aplazamiento, va que legalmente las categorías administrativas únicamente pueden perderse por degradación. Estiman que tal resolución se halla en pugna con la política social que el Gobierno sigue desde el Ministerio de Trabajo, como lo atestigua la reciente resolución de Corporaciones del citado ministerio estableciendo no puede rebajarse el sueldo a los empleados de

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR DOMINGO

Acercándose esta tarde en los pasillos del Congreso a un grupo de diputados y periodistas, les preguntó el ministro de Agricultura qué opiniones había merecido el proyecto de reforma agraria,, contestándole que muy contradictorias.

—Creo — dijo — que la reforma es lo que se puede llevar a cabo. Cuando me encargaron la redacción del proyecto pregunté qué había que hacer y qué querían hiciera. Este es el proyecto de reforma agraria que nosolros podemos ofrecer. Algunos se alarmaron al sólo anuncio de la reforma, se decía que era perturbador, sin darse cuenta, sin darse cuenta de que las gentes que han vivido esperanzadas en que la obra se llevara a cabo, habrían quizá vivido a estas horas en el campo de no haber abrigado esa esperanza.

Un periodista recordó la frase de Lerroux en la Plaza de Toros afirmando que los radicales darían la batalla a la reforma agraria, entendiendo que tal empresa no es obra de una generación, sino de varias, replicando el ministro:

-Si tardamos dos meses más en Ilevarla a cabo los propios campesinos la hubiesen realizado.

Refiriéndose a otros temas dijo el señor Domingo que las izquierdas están perfectamente definidas y que io que a ellas respecta el momento político es muy claro. Lo ue no es claro es la actitud del centro y la derceba. adoptados en plazo de dos meses a Le parece que hay que cambiar algu- partir de la promulgación de esta ley. tiones de transportes.

dical. En mucho tiempo, lo mismo en España que en el resto de los pueblos europeos, no se podrá gobernar sino por concentraciones y colaboraciones. cierra las puertas del Poder.

el socialismo ha prestado grandes servicios a la República española.

PERIODISTA AGASAJADO

En el Palace se ha celebrado un anquele organizado en honor de "Heraldo de Madrid", don Manuel Fontdevilla, con motivo de haber sido nomsales, y a los postres Marquina levo una poesía, el secretario de la embajada francesa brindó por la prosperi-

najeado dió las gracias. EL JUEZ ESPECIAL PARA LA CON-FEDERACION DEL EBRO

dad de España y Francia y el home-

juez de Córdoba don Germán Ruíz pa do de depurar las anormalidades de-

Sobre el escrito que le ha sido dirigido por la Cámara de la Propiedad Urbana acerca del decreto de alquileres dijo que se ha olvidado la naturaleza de la disposición, que es aclaratoria de una anterior, una interpretación que el propio autor hace de otra

Interrogado sobre si una vez aprobados los presupuestos serán cerratestó negativamente, diciendo que habrá que trabajar en plena canícula pa-

ra sacar adelante la reforma agraria. Se le preguntó si conocía el artícuciendo I; cabina, que según tal diamo no favorecerá ni a las izquierdas, y cijo que es creencia general la de que la cabina supone aistar a los votantes de influencias de última bora.

DE LAS RESPONSABILIDADES.- EL CONSEJO CONTRA GALAN Y GAR-CIA HERNANDEZ

El vocal de la comisión de responsabilidades señor Rodríguez Piñero ha leido a los representantes de los procesados por el consejo de guerra que en Jaca condenó a los capitanes Galán y García Hernández los pliegos de cargos. Aparecen procosados el general Fernández Heredia : cuantos como vocales formaron parle del tribunal que sentenció en dicho juicio sumarísimo, estando acusados de un delito de pevaricación.

Cuando hayan sido presentados todos los descargos se redactará el infome definitivo, del que se cree podrá darce cuenta al pleno de la comsión en la semana

EL PROBLEMA DE LOS FERROCARRI. LES PENDIENTES.—FORMULA PARA RESOLVERLO

A primera hora de la sesión ha leído esta tarde en la Camara el señor Prieto un proyecto de ley para resolver el problema planteado por los ferrocarriles e Dice el proyecto que en tiempos de l

Dictadura, en 1926, se trazó alegremente un nuevo plan de ferrocarriles, derogado por las Constituyentes por ley de Enero de 1932, precisando una medida complementaria sobre obras de tal naturaleza que se estén construyendo. En su virtud el plan de ferrocarriles urgentes de Marzo de 1926 se declara nulo.

El Gobierno resolverá en concreto sobre las lineas a exceptuar, no pudiendo acordarse la supresión sino mediante una ley votada por las Cortes, así como las lineas o secciones que deberá explotar e Estado directamente.

Siempre que el coste de las lineas no enga compensación en los intereses generales pero si de los locales el Gobierno atenderá al costo de los obras con aportación que no podrá exceder del total del importe de las obras ejecutadas hasta la presentación de esta ley más un tercio del que supongan las que restan por rea

Las representaciones de los intereses locales afectados otorgarán plena garantía de la aportación para surragar las restantes obras, así como de las cantidades necesarias para explotación de la línea en un período de cincuența años como mínimo. El Estado no hará aportación alguna sin ia previa entrega de las de los intereses

Si en algún caso se suspendiese la explotación de una línea el Estade no podrá continuarla ni aun por cuenta de los obligados. Se suspenderá de modo definitivo la

construcción de toda línea que mo reuna las anteriores condiciones. El Ministro ordenará la ejecución de los trabajos que en buena econo-

Los acuerdos del Gobierno serán

quien en vez de orientarse a la iz- derá los créditos necesarios para la ejecución de esta ley, que no pedrá para resolver el problema de las obras exceder en ningún caso de veinte mi- de ferrocarriles pendientes.

Se nombrará una junta de revisión ción, etc. Será presidido por un matrasladará a los de Obras Públicas y Hacienda, resolviendo en definitiva el Consejo de Ministros.

Se precisará indispensablemente para aplicación de los beneficios de esta ley que la operación de préstamo sea perfecta con anterioridad a la presentación a las Cortes de este proyecto y que la existencia y cuantía de la

CONSEJO DE MINISTROS

Como jueves, se celebró el acoslumbrado Consejo en el Palacio Nacional, bajo la presidencia del señor

La reunión duró desde las once y tas fué el señor (Prieto.

Este dijo que en el Consejo se había ultimado el programa del viaje del jefe del Estado.

Se acordó que salga el día 27 por cación de la primera piedra de las obras del pantano de Camaril. El día 30 saldrá para Baleares

berdo dei "Almirante Cervera". Estará en (Mallorca hasta el día 2 El día 3 lo pasará en Menorca y el

4 en iniza. De regreso se destendrá en Valen-El día 6 asistirá a la inauguración

de las obras del pantano de Utiel. El día 7 regresará a Madrid para asistir ai Consejo de ministros, que, como jueves, se celebrará ese día. El señor Alcalá Zamora irá acompañado de altos funcionarios de la Presidencia y escolta.

También se trató en el Consejo de los actos que han de celebrarse en Madrid en el primer aniversario de la instauración de la República.

Desde luego, puede darse como segura una gran fiesta en el Campo dei

Después dijo el señor Prieto que se habían puesto a la firma del presidente decretos de la Presidencia del Consejo y de los ministerios de Ha-

cienda. Trabajo e Unstrucción. De Obras Públicas figura un de-

Los presupuestos de 1932 compren- que dé lectura en las Cortes al proyecto de ley que contiene la fórmula

> MUERTE DE UN NOVILLERO A las cinco de la mañana se agravó e novillero Alvarez Pelayo, falleciendo dos oras más tarde de un colapso, estando rodeado en el momento de expirar por su padre, abueio y otros familiares y alguno

Contaba Alvarez Pelayo diez y siet iños de edad. Había debutado hace dos llevado al sepulcro el 6 del corriente en la Plaza de Madrid. Para esta temporada

INSULTA Y ES CASTIGADO En una taberna de la calle de San Marcos Luis Aguadó insultó a unos amigos rompió un vaso en la cabeza y otro le desafió, saliendo Aguado y él a la calle, siendo aquél apuñalado por la espalda y quedando gravemente herido.

EN HONOR DE LOS CONGRESISTAS DE CIRUGIA

A última hora de la tarde se ha celebrado en Pallacio una recepción de los miembros del Congreso Internacional de

Estos fueron recibidos por el Jefe del Estado y todos los miembros del Gobierno, excepto los señores Prieto y Domin-

El señor Alcalá Zamora conversó amablemente con los congresistas, que se disputaron los autógrafos del Presidente es-

Por la noche el comité nacional organizador del Congreso ha obsequiado a los congresistas extranjeros con un baile un lunch en el Holel Nacional.

LOS SUELDOS DE LOS EMPLEADOS EN

Ha sido firmada la orden de la Presidencia por la que se resuelven los recursos de la Compañía Telefónica con losel ministro de Comunicaciones.

Estos contratos se pondrán en vigor inmediatamente. Todas las vacantes en el personal se cu-

brirán por antigüedad y los que se crean con derecto a ocuparlas presentarán las correspondientes reclamaciones. Estas reclamaciones serán resueltas por

la representación del Estado en la Com-Los sueldos mínimos que corresponden

a los nuevos contratos que se pondrán en vigor, rigiendo desde el 1 de Marzo, son los siguientes:

Jefe de centro de primera clase, 7.100 pesetas; de segunda clase, 6.300 de tercera, 5.200; jefe femenino de segunda clase, 4.350; jefe femenino de tercera, 3.700; personal de oficinas, 3.600, personal de línea, 3.000; operadores. 2.000; ordenanzas, 2.400; reparlidores, 1,500.

Se constituirá el correspondiente Jurado mixto para la aplicación de las

creto autorizando al ministro para

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Se aprueba parte del presupuesto de Obras Públicas, defendido por el ministro titular entre aplausos de los ministeriales y radicales

SESION DE CORTES Al comenzar esta tarde la sesión en

el Congreso bajo la presidencia del señor Besteiro la desanimación es grande en tribunas y escaños. En el banco azul están los señores

Prieto y Carner. Ambos ministros leen proyectos de

Se aprueba definitivamente un proyeclo de ley convalidando varios nombramientos de funcionarios en la Dirección de Ganadería e Inspección Pe-

Se desecha por sesenta votos contra diez y seis una proposición del senor Marraco sobre recargo de impuestos aprobados en mayo.

El presupuesto de Obras Públicas Se comienza el examen del presupuesto de Obras Públicas.

El señor Leizaola consume un tur-

no contra la totalidad del dictamen. Aboga por la protección a los ferrocarriles como fuente de beneficios para la industria y toda la economía nacional, mientras que el desarrollo de carreteras para fomento del automovilismo da auge a éste, perjudicial por hacer a la economía dependiente

El señor Roma Funes defiende el dictamen y afirma que si España pudiera resolver los problemas hidráulicos que tiene planteados sería el país más rico del mundo.

El sñeor Santa Cruz interviene en contra del dictamen. Hace hincapié en no deber desentenderse de las cues-

El ministro de Obras Públicas ruega a la presidencia se le permita contestar a todos los discursos que se pronuncien. Se da por terminado el debate so-

bre la totalidad. El señor Guerra del Río defiende un

voto particular al capítulo primero, denunciando el contrasentido de que se prohiba a las empresas particulares rebajar los sueldos a sus empleados y en cambio quiere obligarse al Parlamento a votar la rebaja de los aumentos que él mismo ha señalado.

El señor Prieto le dice que por defender la Hacienda los socialistas vienen votando muchas cosas que chocan con sus convicciones. Se rechaza el voto particular.

El señor Guerra del Río defiende otro voto particular, lamentando se supriman las gratificaciones para los ingenieros de Caminos.

El señor Prieto manifiesta que todas las gratificaciones fueron suprimidas por acuerdo del Gobierno, persistiendo las de servicios extraordinarios. El día que ha hava gratificaciones habrán desaparecido muchos de los censurados enchufes.

El señor Guerra del Río retira su voto particular.

Se aprueba los capítulos siguientes del proyecto hasta el octavo. Se retiran algunas enmiendas.

Et señor Calderon defiende un vot. particular al capítulo doce, pidiendo se consignen veinte millones para continuar los ferrocarriles en construcci, sin pensar en beneficios inmediatos, sino en los innumerables a

Asegura no le produce la menor sa presentado, pues no corresponde a un ministerio de Obras Públicas, sino a dos los demás deben hallarse supedi-

muchos puntos flacos, que los orado res que han intervenido han puesta en claro. Desde luego no hay en provecto una orientación de Obras Públicas. Estima que el problema de los transportes es demasiado grave para que se hubiese atrevido en breve ajem po a marcar los jálones de su polític.

Lee parrafos de "The Times" otras publicaciones para exponer crisis de los transportes en otros pases y demostrar que el déficit habido do en ctros pueblos.

La cuenta de que el Estado se ha hech cargo de las líneas abandanadas por tres los sesenta millones en obras ferovíaria y de que según informe de los técnicos só lo cuatro líneas de las nuevas reportarán beneficios al Estado.

El poblema de los ferrocarriles españo les estriba en que las Compañías no pueden vivir sin ayuda del Estado y este no puede ayudarles en estos momentos de crisis ferroviaria mundial.

Constuir veinticinco ferrocarriles esto's momentos no es conveniente. Por otro lado, si no se atiende a los ca-

tenga el Estado los beneficios que tiene minadas las obras hidráulicas. España no será nada hasta que se re

favor de las obras hdráulicas supone la riqueza de España; el que se dedique a os ferrocarriles es dedicarlo a la truina.

Anuncia su propósito de retirar el provecto que tiene presentado sobre transportes mecánicos por carretera para conener el desmoronamiento de las compa-

Dice que hay organismos que bloquean al Ministerio de Obras Públicas, y éso no puede ser. En lo sucesivo cada dirección general tendrá un consejo asesor y habra uno general para el Ministerio, más una oría julidica, con todo lo cual se conseguirá que los ingenieros abandonen las covachuelas del Ministerio y vavan a los campos para hacer los trabajos de su especialidad.

Anuncié que el Consejo de Ministros de mañana llevará un proyecto estableciendo la prohibición de que los particulares se ducren de las obras hidrúlicas del Estado, obligándoseles a pagar un impuesto de plus valía por

Termina asegurando que se resolverán todos los problemas industriales, que va enumerando, y al referirse a la de la siderungia dice que éste afecta a los trabajadores de Vizcaya. para los que no puede pedir nada por deber a ellos cuanto es. (Aplausos de los radicales).

sus terrenos.

El señor Azarola habla en mombre de a comisión, haciendo suyas las razones expuestas por el Ministro. Los señores Leizaola y Santa Cruz

rectifican brevemente. El señor García Lazcano dirige censuras al Ministro por su discurso. Don Abilio Calderón en su punto de

El Ministro de Obras Públicas le ruega retire su voto particular una vez I mentos ue percibe.

que ha conocido el criterio del Gobie mo Dice que el ideal sería que los tranportes ferroviarios y los de automovi se completasen.

Se aprueba hasta el capítulo diez, A las nueve y media se levanta la se sión para continuarla a las diez y me.

BESTEIRO CON LOS PERIODISTAS Después de la sesión de la tarde e el Congreso recibió el señor Besteir

a los informadores. -Ya saben ustedes que la sesió de esta noche será movida. Expeeta ción y emoción. Al final será leído e rea de mañana será acabar el presu de Comunicaciones. Si mañana se pueden leer dos dictámenes más será co. sa de ver si el sábado podemos o n celebrar sesión, pues hace falta la ha ados que se ausentan los viernes po las noches es lo más probable que n gue la labor en la semana próxima L'A CUARTA VIGEPRESIDENCIA DE

LA CAMARA En reunión celebrada por los jefe. de minoría se ha acordado lelegir para la cuarta vicepresidencia del Congreso, vacante por dimisión del seño: Castrillo, al jefe de la minoria agra-

La elección se verificará una vez que estén aprobados los presupues-

EXITO DE PRIETO Y CONTRARIE-DAD DE LOS DIPUTADOS GALLEGOS

En los pasillos del Congreso se ha zado con su discurso por el ministro de Obras Públicas, que ha logrado ser aplaudido hasta por los diputados ra-

jando por su parte entrever la posibilidad de que llegue a formarse un bloque de diputados de las provincias mos. Han dicho también que de intento mo han querido intervenir hoy en el servar el giro que toma la discusión del proyecto de lev leido esta tarde por el señor Prieto sobre terminación

de ferrocarriles en construcció PREPARANDO LA SESION NOCTURNA EN LA CAMARA

Antes de la sesión nocturna en la Cámara se reunieron el señor Besteiro, el Presidente del Consejo de Ministros. el Ministro de Instrucción y los jefes de minorca.

Al salir de la reunión dijo el señor de los Ríos a los periodistas que se había acordado la lectura en la sesión de la primera relación sobre duplicidad de cargos, exponiendo seguidamente los radicales socialistas el alcance de su proposición que ha originado esta relación. Después explicarán su actitud los radicales y seguramente se acordará que la questión pase a inmediato informe de la comisión de in:compatibilidades, que deberá emitico en breve y con anterioridad at dista. men general sobre icy de incompat'bilidades.

El señor Barriobero ha anunciado defenderá esta noche una proposición solicitando que la Cámara acuerde deje de pertenecer a ella como diputado el que no haya dicho la verdad al responder a la pregunta que se le bizo schre cargos que desempeña y emolu-



Propaganda Comercial Anuncios en

AUTOBUSES VALLAS, PRENSA. REVISTAS, PAVIMENTO, ETC. Rótulos luminosos cubistas.

BELEGACION EXCLUSIVA DE

PORTAL DE LA TACONERA - TELEFONO 2001

Consulta y tratamiento de enfermedades quirúrgicas DANIEL ARRAIZA, (enfermedades de la mujer y partos). VICTORIANO JUARISTI, (Cirugía general). JOAQUIN CANALEJO, (Garganta, naríz, oído). CARLOS JUARISTI, (Digestivo).

Con el concurso de otros especialistas, Laboratorios, Rayos X, etc. Alendida por una Comunidad de Carmelitas Terciarias. Capellán.—Servicio facultativo permanente

Pensión desde 8 pesetas.

Honorarios acomodados a la posición económica de cada caso

Consulta gratuita para los pobres: los jueves de 3 a 5. Same and the same

cambio internacional

diciembre. El dólar se cotiza a 3'65; gando las divisas solicitadas después los francos suizos, a 18'88; los franceses, a 93'18, y el marco, a 15'20. Han bajado, pues, los signos representativos del patrón oro porque los cambios precedentes son más bajos. La justificación está en el buen efecto que causó el gran pratriotismo inglés que ha antepuesto a todos los intereses de partido el interés nacional de su moneda y de su Hacienda, lo que prometerá hacer un presupuesto real con un "superávit de 18 milones de libras, así como el anticipo de la dauda de 40 millones de dólares a los Estados Unidos realizada recientemente y que no vencía hasta agosto próximo. Por este motivo los mercados internacionales cotizan con gran ventaja la libra, suponiendo que la siluación linanciera ha de mejorar extraordinariamente y que la confianza necesaria para ello se restablecerá moy pronto. En este caso, los aficionados a levantar horóscopos prevén una mejora correlativa en el dólar, que puede ser acaso el fin de la crisis financiera mundial.

trans

omovil

diez.

la se-

y me.

STAS

de er

steiro

sesión

pecta-

ído el

La ta.

resu-

bar a

pue-

á co-

o no

a ha-

dipu-

ue no

ecar-

DE

jefes

e pa-

Con-

igra-

vez.

oues-

RIE-

GOS

Istro

o ser

s ra-

ho a

visto

eñor

para

fe-

oosi-

un

icias

fe-

mis-

ten-

ob-

arde

Cá.

eiro,

tros.

efes

eñor

e se

idad

ente

e de

esta

acti-

8 80

in-

timin

ter.

at'-

iado

ción

de-

tado

res-

hizo

olu ·

En el mercado a plazo se realizaron considerables compras especiales para frenar el alza de la libra, y a pesar de ello el dólar a tres meses cotizó algunos momentos de cuatro centavos y medio de pérdida y el franco francés 55 céntimes. El dólar a un mes está entre 1 y 1/4 y 1 y 3/4 de pérdida; a dos meses, entre 2 y 4/4 y 2 y 3/4, y a fres meses, entre 3 y 1/4 y 3 y 3/4, y el franco francés a un mes, de 5 a 15 céntimos de pérdida; a dos meses, de 15 a 25, y a tres

En Nueva York los cambios han tenido movimiento, reflejado por la situación de la libra, cotizándose esta últimamente a 3'645; el franco suizo, a 19'30; el francés, a 93'16, y el marco, a 23'80. Se ha exportado ero para Francia por 12.500.000, pero se ha importado de la Argentina, Canadá y Brasil. El saldo es contrario al "stock" neoyorquino. El presidente Hoover expresa su opinion de que el punto critico de la crsis ha pasado y que se prevé una mejora económica. Esta declaración produjo buen efecto en todos los sectores. La ley Glass relativa a los Bancos ha entrado en vigor y se observa una mejor posición no sóto en los efectos comerciales de los Bancos de la Reserva Federal, sino en los fondos de (Estado que pueden servir de cobertura a los billetes en circulación, envas reservas oro deben representar siempre el 40 por 10 del im-

porte total de billetes. En Berlín ha reducido de 7 a 6 por 100 su descuento el Reichsbank y de! 8 al 7 el tipo de los préstamos sobre títulos a partir del miércoles. El dinero a la vista ha estado en el mercado monetario desde 7 y medio a 9 y medio por 100, y el descuento privado. invariable. La libra avanzo esta semana. Se han acuñado 68 millones de marcos en moneda durante febrero, elevándose la circulación a 1.456 mi-Hones. Tresde et lunes dia 7 et mercado oficial de valores y moneda se abre a las once y media y se cierra a las dos. y los sabados, de once a una. La Bolsa de Francfort prolonga también de igual modo sus sesiones.

la libra, que Mega a 89'80 a pesar de que los movimientos de avance han sido contrarrestados por la repatriación de capitales franceses en el extranjero compaginados con las necesidades de la divisa británica. La subida de la libra estos días se ha hecho desde 88'90 a 89'80, evaluándose en más de dos millones de libras las transacciones efectuadas solamente durante el primer cuarto de hora de una sola sesión.

La libra esterlina se destaca sobre . En Madrid se observa tensión del todas las monedas en el mercado in- cambio internacional, pasan la libra dernacional y avanza con firmeza, y a 48'15; el dólar, a 13'13; el franco con relación al dólar toca cambios que suizo, a 253'60, y el francés, a 51'45. baten el record desde principios de El Centro de Contratación está entrede haber hecho la depuración anunciada. Se propone entregar los efectos con menos dilación que antes. La impresión respecto al porvenir es dudosa: suponen unos que cubierto el empréstito del Tesoro, nivelado el presupuesto y comenzadas las obras públicas que anuncia el ministro del ramo mejorará el cambio; pero otros; argumentando sobre la terminación de la principal exportación frutera y sobre las restricciones de nuestro comercio exterior, no ven alza para la (De "Da Semana Financiera").

USE IMPORT RY TRIGO? pañe. Los cabos que debe

Esta es la pregunta que se viene ha ciendo en todos los mercados trigueros de España.

La repuesta no se hará aguardar. pero por si fuera favorable a una importación no será hecha de sorpresa. ya que el ministro de Agricultura ha contestado a las entidades que han pedido la apentura de una información. caso de acordarse la necesidad de importar trigos, que se obrará mirando los intereses de todos, a fin de no ocasionar daño sa ningún sector de la economía pacional; y como además se ha de tratar en Cortes, habrá ocasión de que informe cada grupo interesado, en el sentido que deba hacerse la importación y en la forma que haya de repartirse el riigo que se importe.

No cabe dudar un momento de que la importación se efectuará teniendo en cuenta las cotizaciones más económicas del mercado mundial, para adoptar a ellas, con arreglo al precio del oro, los derechos arancelarios a pagan; pero les muy interesante que se vaya sabiendo y divulgando a cómo se ceden hoy los trigos extranjeros en los puertos españoles. Son los siguientes: Manitoba 1, a 3,15 dólares los cien kilos; el número 2, a 2,95; el H. Winter, a 2,70; el Amberun Federal, a 3,25; el Rosafé, 80/81 a 127/6 chelines la tonelada; el Bsruso, 81/82 a 132/3 y el Austria, que es el igual a nuestro candeal, 436/900 BORORD GVOLL

Pero el Danubio (ruso) de 79 kilos el hectólitro, esto es, un buen trigo ae fuerza, vale hoy a 54 francos los cien Rilos, o sean 27,85 pesetas tos cien Kilos, franco en los puertos de España, al cambio del día.

Parece, pues, a consejables, en principio, sino lo impide alguna medida internacional, que sea este trigo el elegido para la importación, por valer casi a mitad de precio que los americanos, canadienses y australianos y argentinos.

As la salida de nuestro dinero fuera de España, sería también casi la mitad que tomando aquellos trigos, y puotra parte, si el precio del grano regulaba y determinaba el arancel a establecer el arancel, la recaudación en Advanas sería mayor, sin contar que le niendo el trigo Danubio tan cerca, la llegada de la cantidad que se necesi. I tara, sería rápida y permitiria agotar los días, para, al acercarnos a la recolección, medir con mayor conocimiento de causa la cantidad estrictamente pecesaria para el abastecimiento na-

cional. No creemos que a la Comisión que esté estudiando este asunto -que no rematará hasta ver el resultado de la información, que no dudamos ha de abrirse- se le escaparán ciertos deta-

Información del País Vasco

El Diputado a Cortes don Manuel Eguileor presenta al Gobernador el programa de los actos a celebrar el "Día de la Patria".

Regresa de Madrid el Gobernador de Guipúzcoa.-Una nota de la Camara de Comercio de Vitoria sobre los pasados acontecimientos.

GUIPUZGOA

San Sebastián 17 (22,00)

REGRESO DEL GOBERNADOR Esta mañana regresó de Madrid, en automóvil, el gobernador señor Varela Rendueles. Dijo que durante su permanencia en la capital de la República había visitado a los ministros, a unos para saludarles y a los otros para gestionar algunos asurtos de interés para Guipúzcoa, sin que por el momento tuviera nada noticia-

CONFLICTO DE TRABAJO

En el Gobierno civil tuvieron una entrevista con el gobennador, diversos elementos patronales y obreros para ver de Madrid con la obra titulada "La pobreza solucionar el conflicto de las obras muni- no es pecado", de Ostrowski. cipales que bajo la dirección de los contratistas señores Iturralde y Mendía, se teatro. están realizando en Amara.

Tiene el gobernador la impresión de que este conflicto se solucionará pronta y sadisfactoriamente.

LAS PROCESIONES

Refiriéndose a las tradicionales procesiones de Semana Santa, d'ijo el gobernador que autorizará todas las que se soliciten, siempre que sean las tradicionales que se celen an por costumbre y previa garantía de los alcaldes de que el orden será garantizado.

EN LA DIPUTACION

El señor Trecu dijo en su conversación con los periodistas que por la tarde se reuniría el pleno de la Comisión Gestora para tratar del reglamento de los teléfonos guipuzcoanos, siendo la sesión pública.

ENTRAN VIOLENTAMENTE EN EL PI-SO DE UNA CASA

El guardia municipal Julián Delbusto dijo esta tarde en la Comisaria que había sido requerido por un vecipio de la casa número 1 de la cadle del General Echagüe, llamado Rufino Martínez Landa, que observó, al subir a su domicilio, que en el segundo piso izquierda estaba la puer-

lles muy convenientes para no lesionar intereses, una vez que se haya com probado si hay o no trigo y harina bastante en todas parles, almacenes, fábricas y panaderías; no creemos, repetimos, que se le escapará tener en cuenta la necesidad de obligar a todo importador a que deje molido el trigo | Carlos III, 14, 1.º antes del día 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 de la dia 31 de la dia 31 de Julio, para que no Companyantes de la dia 31 pese en la próxima campaña triguera; ni, desde luego, consentir que el trigo que venga resulte en los puertos por bajo de 58 pesetus, a fin de que en el interior valga a 53, más las 5 de portes de llevarla (o la harina) a las costas; ni que se permita elaborar sola la harina de este trigo sin mezclaria con la candeal, a fin de que no cese la demanda de los trigos y harinas de Castilla; ni, en fin, otras medidas que los daños causados con la importación del año 1929, bien recientes, han enseñado que se hacen precisas para evitar la repetición de consecuencias que tanto lamentamos.

Haciendo una importación bien meditada, corta, lo más corta posible, la estrictamente precisa para que no falte pan en España, cuyo consumo desgraciadamente viene a menos, pueden atenuarse daños inevitables para la producción agraria y para el pals en generail, de forma que apenas se haga notar la llegada de trigos exóticos a nuestros puertos.

ANTONIO ALLUE DE ZABLETA

En este piso vive el practicante de la Casa de Socorro, señor Losada.

Como el propietario está ausente, no se ha podido comprobar si han robado ni la

ACCIDENTE DE TRABAJO En la Casa de Socorro fué curado aver mañana el obrero Andrés San Sebastián, al que le caveron encima unos tablones

que le produjeron erosiones en distintas TEATRO RUSO

Esta tarde ha debutado en el Teatro del Gran Kursaal la compañía del Teatro Artístico de Moscou, que se presentó en

Mañana dará otra fucción en el mismo

Bilbao 17 (23,30)

UN SUICIDIO Esta mañana, soldre las nueve, el vecino de Erandio Manuel López Domingo, de 46 años, se ha arrojado del balcón a la calle, y a consecuencia del golpe ha dejado

ATROPELLOS

Los miñones de Baracaldo participan que un camión conducido por Juan Bautista Ezay La anrollado a la niña de trece años, Asunción Chapartegui, produciéndole diversas heridas que han ocasionado su fallecimiento.

CHECKE CONTROLLE Carbones Gastaminza Esta casa suministra siempre los mejores carbones que existen por el mercado. Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 18 bis

Telefono 2361

CHARLES CONTRACTOR CON

THE REPORT OF THE PARTY OF THE Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X Pampiona



Representante: JUAN ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19-Pamplona

matricula de Vitoria, conducido por Nor- vés", y don Felipe Arteaga. berto Rojaeche, de 24 años, ha arrollado ! a Julián Amorondo, de 67 años, el cual ha

fallecido. LAS CASAS DESMONTABLES

Dijo el alcalde, en su conversación con los representantes de la Prensa local, que el arquitecto señor Izpizúa, había estado en el Palacio de Vizcaya para tratacon el señor Laiseca de la cesión de unos terrenos, que están en condiciones para instalar las casas desmontables, en el término de Ibarrecolanda.

SOBRE UN SERVICIO DE LA POLICIA A última hora de la tarde varios agéntes de la brigada social de Policía se trasladaron a Miravalles (Ubao), en los dos automóviles de dicho servicio, volviendo bien entrada la noche a Bilbao.

Se ha supuesto que este viaje, tal vez, tenga alguna relación con los elementos a que aludió ayer el gobernador.

Interrogado por los periodistas contestó que algunos vecinos de aquel poblado se permitian el deporte de poseer armas y de disparalas y que él está dispuesto a no dejar que nadio viva fuera de la ley. EL PROGRAMA DEL DIA DE LA PA-

El diputado a Cortes, don Manuel Eguileor, visitó al gobernador para entregarle un escrito, conteniendo el programa de los festejos que se han de realizar en Bilbao dos días 26 y siguientes en honor de Sabino de Arana y Goiri, em el Día de la

Dijo que no tensa inconveniente en permitir las citadas fiestas, sin perjuicio de lo que determine el Gobjerno.

LOS TRANSPORTES POR CARRETERA Los señores Bengoechea y Eguiraun visitaron al presidente de la Gestora para tratar de los transportes por carrete-

El presidente les dijo que no se podrá transitar por carreteras de Vizcaya en manera alguna sim la licencia de la Junta de Transportes.

CONSTRUCCION DE UN CAMINO EN

El alcalde de Ceanuri se interesó por él informe de la Dirección de Caminos sobre la construcción de uno que aquel Ayuntamiento pidió. Este informe será examinado por la Comisión de Fomento. UN REPRESENTACION TEATRAL

Se advierte gran interés entre las emakumes ante el anuncio de la obra dedicada a ellas y que ha de estrenarse el día de San José en el Teatro de los Campos Eliseos.

El Cuadro Dramático de Euzko-Etxea, de Algoria, pondrá en escena la obra que se titula "Abendaren-Abestijak".

ALAVA

Vitoria 17 (23,30) PUESTOS (EN DIBERTAD

Han sido puestos en libertad tres individuos de los detenidos con motivo de las algaradas de los días anteriores. Dijo el gobernador que para hoy se preparaba una nueva manifestación con el mismo carácty: que los pasados días.

Habló con una persona influyente del Sindicato Unico y le dijo que empleará toda clase de medios, para evitar a todo trance, espectáculos tan bochornosos, y que llegará incluso hasta a las detenciones en masa.

Añadió que contaba con buen número de personas que están dispuestas a ayudar le en la evitación de (ales desmanes. UN MITIN

El día 19, a las once y media de la ma-I nana, darán un mitin católico don Domin-

En Ondárroa, un autocamión de la go Afrese, director de el "Heraldo Ala-

OTRO MITIN ORGANIZADO POR LA ASOCIACION DE PADRES DE FAMI-

En el Teatro Príncipe, el domingo, día 20, se celebrará un mitin de propaganda católica, organzado por la Asociación de Padres de Familia, y en el que hablará el señor Tormos y do. Raimundo de To-

UNA NOTA DE LA CAMARA DE CO-MERCIO

La Cámara de Comercio ha presentado al gobernador una nota de la sesión celebrada anoche, en la que hace resaltar la psividad de la guardia municipal durante los últimos sucesos.

Piden permiso al gobernador para que los comerciantes puedan defender sus es-

tablecimientos con las armas. Tomaron también el acuerdo de fomentar la acción ciudadana y de abrir una suscripción para resarcir a los dueños de

los establecimientos damnificados por los

PARA REVISAR JLA CONTABILIDAD El gobernador ha encargado a un empleado del Gobierno civil para que abra un expediente sobre la denuncia cursada por el mal estado de la contabilidad en el Ayuntamiento de Nanclares de la Oca.

NUEVA JUNTA Ha quedado constituída la Junta de Fomento Pecuario por el alcalde, tres veterinarios y tres agricultores.

Enfermedades de la sangra v secreciones internas (Diabetes, bocio, obesidad, etc.) Análisis de sangre Medicina general AVENIDA CARLOS III, 16, 8. Teléfono 1015



Piés Hinchados

En el momento en que se introducen los pies doloridos, hinchados y ardientes en un baño de Saltratos Rodell, se siente penetrar el bienestar a medida que desaparece el dolor. Los Saltratos Rodell despiden oxígeno hasta que el agua presenta el aspecto de rica leche. Este baño lechoso extrae los ácidos y venenos que hacen arder, hinchar y sudar los pies. Reblandece los callos hasta el extremo que pueden artancarse de cuajó. Se venden en Farmacías, Perfumerías, Droduerías y Centros de Específicos. Droguerias y Centros de Especificos.



Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por Informar en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

EMPLEOS

SE OFRECE nodriza joven, primer parto, para criar en su casa. Dirigirse a Benito Arróniz, en Carín.

SE OFRECE modista por las casas. Razón: Mayor, 120, segundo. SE OFRECE herrero tres años y me-

rencio Armendáriz, Olleta, Orba. NINERA de pocas pretensiones se ne- | LA LEGITIMA "Limpiedra" que deja

cesita en Carmen 30, cuarto, izqua. SE DESEA muchacha en la Rochapea,

casa de Jesús Castillo, segundo, dcha.

PERDIDAS

una rueda auto y aro hierro, lo entreguen Colchonería Aragonesa, San Agustín, 8. Se gratificará.

PERDIDA de perro cachorro vaza policía, día 17. Quien haya recogido puero, y se gratificará, brigados ab

VENTAS

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana". Mayor 37.

VENDO coche "Renault" 8 H. P., torpedo, cuatro asientos, seminuevo. Razón: Enrique Desire, Sangüesa.

PATATA superior para siembra de rama baja (temprana), se vende en la Carbonería de Sánchez. Calle Merced, núm. 5, Teléfono 2081.

QUADETS: Nuevo Ensanche, inmejorable situación, véndese circunstancias familia. GARBIENA, Navas Tolosa, 5, dio de oficio, 20 años. Dirigirse a Flotercero, teléfono 1249.

> los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana". Gaile Ma-

VENDO 18.000 estaquillas de Riparia per Rupextris núm. 3.309, y 5.500 injertos de la misma variedad injerta-SE RUEGA a quien haya encontrado dos sobre garnacha. Juan Ariz, Villafranca, Navarra.

CAMIONETA "Buick", se vende de una tonelada con espléndida carrocería y cabina, o se cambia por coche pequeño CHALET en las preximidades Pamde entregarlo en Calceteros, 6, prime - lo camioneta de más tonelaje. Dirigir- plona vende Carbiena, Navas Tolosa, SE VENDEN 70 ovejas en días de pase a Cirilo Ruíz, San Adrián, Navarra, 15, tercero, teléfono 1249.

SE DESEAN vender varios muebles. Informes en esta Administración.

PILANTAS del porvenir sin injertar, sin sulfatar ni azufrar, buena cosecha y buen vino. Véndense en Legarda. El Cultivador de Hibridos, a 15 pesetas el ciento.

TRILLADORA "Ruston Arga" completamente reparada y reforzada, se desea vender, para verla y tratar, con Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y carruajes, Olite. Antes Hijos de B.

CASA vendo dentro de la población, buena construcción y producción, facilidades de pago. Informes: Descalzos, 23.

VENDO: Terreno con casa de campo rentando 140 pesetas mensuales, a 900 metros Plaza de la República, en 39 mil pesetas. Compraría de verdadera ocasión: 24 puertas habitación interiores, 16 ventanas exteriores, todo con marcos. Cuatro fregaderas, cuatro cocinas pequeñas. Tejas, solivos, baldosa, uralita y espino artificial. Proposiciones detalladas por escrito a M. L. Administración.

buen uso, de 200 y 100 pesetas. Informes: Jarauta, 3, Pampilona.

bien, vendemos. GARBIENA, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249. VENDO jardinera nueva de dos rue-

das y una cerda con ocho gorrines.

CASAS Nuevo Ensanche, produciendo

Herrero Berriosuso. ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

VIA y Vagonetas se venden en buen uso. Precio económico. Razón: Teobaldos, 5, bajo, oficinas.

mer. varias clases. Jarauta, 96, tienda. Los mercados en Irurzun. VENDO camioneta "Fiat" 501 para 500 kilos, propia para panadero o le-

chero, toda prusba. Informes: Corres-

VENDO patatas siembra y para co-

ponsal de LA VOZ en Egues. CARROS usados de una o dos caballerías, de bueyes, volquetes y galeras, desde mil a cinco mil kilos. Carreteria de Sarasa y Diez, Barrio San Juan,

rir. Simean Asencio, Mues,

(carretera Estella)!.

VENDO hermosas máquinas coser, en | LEERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general, A. Torio. Plaza de la Constitución 33-14, primero, Pamplona,

> VENDO pipas nuevas, usadas; compro cubos, cubas, pipas y barriles viejos. Dirigirse: Monteano y Cía., Cuberos, Arrieta 8, primero, Pamplona.

VENDO moto "Terrot" seminueva, muy barata. Razón: Eloy Legarra, San Gregorio, 46, Bicicletas.

DESEO comprar jaca cuatro años para domar, 6 palmos, navarra. Dirección y pretensiones, para escribir, dirigirse por escrito, Jaime Virgili, Padre Glaret, 42, primero, segunda. Barcelona.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana", Calle Mayor 37.

VENDO cinco mil barbados Rupestris Lot y tres mil injertos Garnacha sobre Rupestris. José Azcona, en Villafranca, (Navarra)'.

CAMIONETA "Fiat" 501, se vende una recién carrozada y reparada, o se cambia por coche pequeño. Dirigirse a Ci- carruajes, Olite, antes Hijos de B. rilo Kaits San Adrian.

SE VENDE un carro para dos o tres caballerías. Para informes Jacinto Senosiain Magdalens

SE VENDEN cien ovejas de todo diente, cincuenta con sus corderos de cuatro a seis kilos, y las restantes en días de parir, lo mismo separado, que en conjunto. Para tratar: Pedro Izco.

CASA labranza con descientes cincuența robadas, a sete kilómetros de Pamplona, vende Garbiena, Navas Tolosa, 5, tercero.

WENDO casa a cinco minutos, con su huerta. Facilidades de pago. Informes Descalzos, 23.

VARIOS Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan, Paulino Caballero 22

TRACTOR Deering o Cormick, se desea comprar. Dirigirse con ofertas a Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y

ARRAVAL BO ML & AA

Fuera de Navarra: Tres meses pesetas, 7,50; seis meses, 15; un ano 30. En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pe-

Movimiento nacionalista

En el apacible rincón guipuzcoano de Ibarra, un núcleo de patriotas abrirá muy en breve las puertas de un elegante y típi-

Las tarjetas-invitación que profusamente han sido repartidas, notifican dicha apertura para mañana, dia 19, festividad

La inauguración oficial se celebrará con toda solemnidad el próximo mes de Abril. Las características de este nuevo Batzoki son: confort y clasicismo vasco. Un amplio salón decorado con sobriedad y buen gusto, de cuyos muros penden retratos del Maestro y preeminentes figuras del Partido Nacionalista Vasco, ocupa el piso principal del inmueble. En la planta baja se hallan instalados; el bar-restaurant, a cargo de un acreditado elenco culinario; un "sagardotegi", con doble ali neación de añejas "cupelas" repletas de tonificante y vivificador zumo de oro; "bola-toki", cesped, árboles eta abar.

La fachada principal del edificio se halla de cara a la Plaza de San Bartolomé, una de las más amplias, aseadas y bonitas de Guipúzcoa. Uno de los muros laterales se recuesta en la prolongación del largue o

Recomendamos a los patriotas tomen nota de este nuevo Batzoki; y al pasar por la carretera de Tolosa a Iruña (por Leiza) saben donde poseen una casa impregnada de espíritu sabiniano y dotada de confort y clasicismo vasco.

Solidaridad de Obreros Vas cos, Agrupación de Estella

Esta Agrupación ha organizado para Loy viennes a las diez de la noche, en los locales del Centro Navarro, una conferencia de caracter social.

Harán uso de la palabra el solidario de Estella "Chomin", quien a su vez presentará al elocuente grador de Pamplona don

Dado el momento tan transcendental y desorientación de la clase obrera on esta, esperamos que los salones del Centro citado se llenarán de trabajadores estelle-

Con gran entusiasmo va aumentando la clase euskérica, dándose el caso de que, del vecino pueblo de Ayegui también vie-

En la clase de niños ha umentado muchísimo, matriculándose, además de los publicados, los niños Elvira Monreal, Florentino Eguaras, Javier Eguaras, Fabiolo Salanueva, María Cruz Eguaras, Dolores Puig, María Teresa Mateo, María Gómez de Segura, Edita Puig, Mercedes Mateo Donato Bayona, Raul Lapuente, Angel Lapuente, José Hermoso de Mendoza, Marcelino Santamaría Clara González, EL TIEMPO

Clima propio de primavera y agua abundante, no cesando de llover en todo el día 16 y toda la noche.

El mercado ha sido regular y los precios no se han alterado, a excepción de los huevos, que han bajado hasta 2,15 pesetas docena.

Patata La habido abundante para siembra y para comer. La primera se ha cotiz ado de 5 pesetas en adelante, y para comer a 4,50.

El injerto de vid abundantisimo rigiendo los precios algo más bajos.

Socialismo

El socialismo está siendo estos días el tema de actualidad.

. El Ayuntamiento de Madrid trata de la entrega en pésimas condiciones—pésimas para el Ayuntamiento-de los solares del Hospicio a los socialistas madrileños.

Los socialistas de Arjona rompen a tiros y pedradas las puertas del Teatro Cervantes e irrumpen en la sala donde se celebraba un mitin radical.

Los socialistas de Jaén promueven una huelga tumultuaria, cortando las comunicaciones telefónicas, el agua y el fluído

Los diputados socialistas publican un manifiseto defendiendo a los huegluitas sd

Por otra parle ,en el mitin de l'Cine Monumental de Madrid los sindicalistas atacan duramente a los socialistas; y uno de los oradores afirma entre ovaciones delirantes de los líderes socialistas— cita expresamente a Cordero y a Largo Caballero-deshonran a la clase trabajadora.

En el mitin madrileño de la Izquierda Revolucionaria, Adame, Tuero, Benlliure y Balbontin vuelven a lanzar gravisimas acusaciones contra el partido socialista.

En Palencia, el orador izquierdista Francisco Parra califica a los ocialistas de revolucionarios de cartón.

El diputado a Cortes don Eduardo Barriobero acusa al socialismo de ejecer un descarado caciquismo en provecho de sus

correligionarios, preocupándose más de los cargos que del programa doctrinal. He aquí algo- muy poco cietamente-

de lo que en un par de días, escogidos al azar, se hace y se dice en los medios izquierdistas de España sobre el socialis-Internacionalmente nos abstenemos de

recoger ninguna opinión de nuestro campo sobre el mismo tema. Las afirmaciones y los hechos de la acera de exfrente tienen más valor probativo que los nuestros; porque al fin y al

cabo son casi, casi, confesión de parte.

La Conferencia del Desarme aplaza sus labores hasta el doce de Abril.

En Wurtenberg, el Estado y la Industria van a constituir un Banco.-Fracasa la huelga general en Polonia. Lloyd George sigue polemizando contra el proteccionismo del gabinete inglés.-Más de ocho millones de parados en los Estados Unidos.-Se preconiza como una solución la reducción de la jornada de trabajo.

LAS ELECCIONES ALEMANAS

Fué tal el entusiasmo provocado en la cônciencia ciudadana del pueblo

alemán, que hasta los impedidos ped ían ser llevados a las urnas. Varios de

éstos saliendo de un colegio electoral.

Propaganda Nacionalista

DIA 18

DON VALENTIN FERNANDEZ DE ZABALETA

SRTA. JULIA FERNANDEZ DE ZABALETA

DON VALENTIN FERNANDEZ DE ZABLETA

SRTA. MARIA D. HERMOSO DE MENDOZA.

SRTA. MARIA D. HERNOSO DE MENDOZA.

En el Centro Vasco, a las VEINTE horas.

En el Trinquete Antxitonea, a las DIECISEIS horas

SRTA. MARIA DE ETXABE.

En las Escuelas, a las DIECISIETE horas

DON ANGEL DE BLANCO

En el Centro de Oteiza, a las ONCE horas

En el Sindicato Agrícola, las QUINCE horas

En el Café de Desojo, a las D'ECISIETE horas

En Napar Elxea a las VENTE horas

En las Escuelas, a las ONCE horas

En Napar Etxea, a las VEINTIDOS horas

DON MIGUEL JOSE GARMENDIA.

DON VICTOR DE BENGOETXEA

DON FORTUNATO DE AGIRRE

DON GREGORIO DE ULIBARRI

DON FRANCISCO DE BERUETE DON FEDERICO DE LIZARRA

SRTA. JOSEFINA DE IRUJO.

DON JESUS DE MONTOYA

DON FORTUNATO DE AGIERE

SRTA. NARIA DEL P. UGARTE.

DON FEDERICO DE LIZARIA.

DON TOMAS DE VALENCIA

DON TOWAS DE VALENCIA

DON RICARDO DE PAGOLA

DON BAUTISTA DE BARRENA

DON FORTUNATO DE AGIRRE

En el Centro Vasco, a las VEINTE horas, cuarta lección del Cursillo

DNA. LAUREANA DE TOBES.

DON JESUS DE ARANTZADI.

En Almacenes Erdozain, a las QUINCE horas

DON EMILIO DE BERRUEZO.

DON EMILIO DE BERRUEZO.

In las Escuelas, a las QUENCE horas y TREMNTA minutos

DON TELESFORO DE MONZON

FRACASA LA HUELGA GENERAL EN POLONIA

Choques entre la policía y los huelguistas

Varsovia.—La huelga general para hoy organizada por la Comisión Central de Uniones Profesionales no ha organizadores.

trabajado 13.000 con toda normalidad. y gas, así como los tranvías, se han efectuado con toda normalidad.

En provincias, el número de huelguistas fué todavía menor, excepción hecha de la cuenca de Cracovia, donde la huelga está planteada desde hace

Varsovia.—Se han registrado graves disturbios en el sur de Polonia. En una manifestación que se celebró en Zywic, la Policía hizo uso de sus armas, resultando un obrers muerto y dos gravemente heridos. En Crecovia un obrero resultó nerido durante un choque entre la Policía y los manifestantes.

LAS ELECCIONES EN ALEMANIA Los nacionalistas retiran el candidato

Berlin.-El Comité del partido nacionalista ha anunciado hoy que, en vista de las elecciones del pasado domingo para la Presidencia del Reich, en las cuales había presentado como candidato de dicho partido al señor Duestenberg, había decidido retirar la candidatura de éste para la segunda vuelta de la elección.

CONTRA EL PARO FORZOSO Berlin.-Para remediar el paro, el

borado un plan de obras públicas por un total de 1.900 millones de marcos. que comprende mejoras en la red de ferrocarriles, en las de telégrafos y construcción de diques, canales y ca-

LANCES EN LE REMERLE DE LA PROPRIÉTA DE LA PRO

de gran rendimiento

Remolachas forrajeras, 5 clases Alfalfa y Trebol decuscutados SEMILLAS DE HORTALIZAS

L. ROUZAUT

IRUÑA

ELIZONDO

OTEIZA

SANSOL

OLLETA

IRATXETA

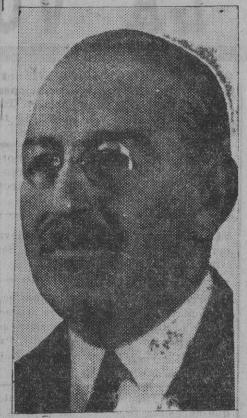
ARIZALA

LIZARRA (Estella)

Chapitela 21-Pamplona

(Cerca de la Plaza del Castillo)

Pedid en todas partes Jabon Bitore el mejor para el lavado de la ropa Depósito en Pamplona SRA. VIUDA DE IRUJO



El nuevo Presidente de la República Argentina, general don Agustín P. Justo

más leer y oir a las izquierdas que a las Se expresan con más valentía.

Son más mordaces. Tienen más acritud. ¿Será tal vez porque de ellas no trata de "defenderse" minguna Ley de Defensa

de la República?

SE APLAZA LA CONFERENCIA DEL DESARME

Ginebra. — En la sesión de hoy de la Conferencia del Desarme, se aprobó da propuesta de la Mesa en el sen-Tido de que se suspendan las sesiones i hasta el día 12 de abril, en lugar del tenido la amplitud que esperaban sus | día 4, como se acordó amteriormente. El señor Tardieu aceptó esta propuesta, pero expresó el deseo de que dos trabajos se prosiguieran más activamente y a eso se adhirió, a su vez, el señor Gibson (Norteamérica), quien propuso una resolución en el sentido

Dr. Carretero

Del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Enfermedades de la Piel y Secretas. Rayos Ultra Violeta. De once a una y de cinco a siete.

San Antón, 66, primero, derecha

, de que las Comisiones general y politi- salta las consecuencias en la crisis de de las vacaciones, para que puedan adoptar un número de decisiones de principio suficientes para que las Comisiones técnicas puedan trabajar con

LA COMISION DE PRESUPUESTOS MILITARES

Ginebra. — La Comisión de Gastos de la Defensa Nacional se reunió a las cinco, bajo la presidencia del señor Valdés (Chile), asistiendo por España el señor Pedroso.

Se acordó solicitar de los Gobiernos de los países representados en la Conferencia el envío de informes detallados acerca de sus respectivos presu-

> LUTHER CONTRA LAS REPARACIONES

- En un informe recientemente publicado, el señor Luther re-

ca se reunan mañana y tarde, después | 1931, y preconiza la supresión rápida del sistema de reparaciones. De lo contrario, es de temer una catástrofe económica v social.

UN BANCO DE ESTIADO EN WURTEMBERG

Berlin. - El Gobierno de Würtembeng ha decidido la creación de un Banco del Estado, com un capital de 20 millones de marcos, cantidad que se rá suministrada por mitades por el mismo Estado y la industria.

El fin que se persigue es proporcionar a la industria y el comercio facilidades de crédito para hacer más amplio el desarrollo de los negocios.

INGLIATERRA NO HA RECONOCIDO EL ESTADO MANCHU

Londres. - Inglaterra mantiene sus reservas respecto al reconocimiento del muevo estado mamchú y cree que su determinación será supeditada a la conducta que sigan las otras potencias de su rango. Otros informes aseguran que en la decisión influirá el dictámen de Lord Lyton, miembro de la Comisión de Encuesta que actualmente se encuentra en Shanghai.

TROPAS JAPONESAS CONTRA LOS GUERRILLEROS CHINOS

Un destacamento japonés ha llegado a Tung-Hua para combatir contra los guerrilleros chinos que manda el jefe

EL MINISTRO DE HACIENDA DE PORTUGAL, GRAVE Lisboa. - Se encuentra gravemente

enfermo el Ministro de Hacienda y caracterizado miembro del actual Gabinete, doctor Oliveira Salazar, el cual será trasladado a Lisboa para ser sometido a una operación quirúrgica. LLOYD GEORGE CONTRA EL

PROTECCIONISMO

Londres. - El señor Lloyd George na pronunciado esta tarde, en el Ciub Liberal Junior, el esperado discurso, en que el jefe liberal había de señalar su retorno a la vida política activa. El orador comenzó por ironizar respecto a los mimbros del actual Gobienno, que defendieron a su lado en otro tiempo el librecambio. Añadió que en pocos meses los jefes liberales se han visto arrastrados hacia la corriente conservadora, a consecuencia de un fenómeno único en la vida política de

la Gran Bretaña. "El Gobierno actual -agregó- no es simo un Gobierno de partido. Es un hecho lamentable el que haya adoptado la etiqueta de nacional, de la que se sirve para dar el nombre de liberal a actos que nada tienen que ver con esa idea".

El señor Lloyd George invitó a todos los que permanecen fieles al librecambio a adnerise a su ideolog a y a sacar del letargo al país, para poner fin a la política proteccionista, de la que proceden, a su juicio, todos los males.

INUNDACIONES EN RUSIA Moscu. — Según noticias procedentes de Krasnodar, las inundaciones en la región Norte del río Kuban ham causado grandes daños en vidas y propiedades. Más de cincuenta poblados y unas diez mil hectáreas están imundados. La población procede ahora a su rapidísima evacuación.

ACCIDENTES DE AVIACION El Havre. — El aviador francés Vau-

laer, procedente de Toussu-le-Noble. llegó ayer a mediodía al aeródromo de A las 16,22, M. Vaulaer volvió a to-

mar el aparato para volar sobre "Ilede-France", que partía para Nueva

A poca distancia del vapor, el avien cayó y desapareció en el agua. El aviador fué recogido por el "Ile-

de-France", en cuya enfermería fue atendido, aunque no resultó herido. Marsella. - Durante un vuelo noc-

turno, un avión de la Marina cayó ai mar hudiéndose. La tripulación se com portia de cinco hombres. Uno de ellos resultó muerto, el con-

tramaestre Mayer. Los otros cuatro tripulantes resultaron heridos.

Lille. — Un avión de turismo, de dos plazas, que hacía evoluciones sobre la ciudad, cayó a consecuencia de pérdida de velocidad, sobre una casa. Estalló el depósito de la gasolina, y los dos ocupantes del aparato perecie-

ron carbonizados. El fuego se propagó a un estableci-

8.300.0000 PARADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Nueva York. — La Federación americana del trabajo ha publicado en la Prensa un manifiesto dirigido al Gobierno y a la opinión pública exponiendo la triste situación de la clase trabajadora.

Hacen mención de los 8.300.000 obreros que haya parados en los Estados perimentado una recrudescencia gran-Unidos actualmente, número que ha de/ aumentarse en razón a la escasez de nes en el cráter central.

Apreciaciones

su conducta obscura y poco noble, ha conseguido sembrar de recelos y de abulia el campo obrero industrial; y que por esta conducta, ha perdido la masa; recurre hoy a tí, para hablarte de injusticias que hay que corregir, de derechos políticos, de reveindicaciones económicas, de condiciones de trabajo que hay que conquistar y que hay

Así también, predicó en otro tiempo, entre los obreros de la industria, y les hablaba de anhelos y de derechos que vindicar, de injusticias que había que extinpar, de posiciones que conquistar. "Cuando todos los obreros —les decían — sean de la U. G. T. y el sociatismo, y seamos dueños del poder nosotros haremos de nuestro puebio una Arcadía feliz, aboliremos la propiedad primada, nacionalizaremos todos los instrumentos de trabajo, todas las actividades del trabajo serán dependien tes del Estado, y entonices vendrá e! reinado de la justicia..." Pero, he aqui, que la realidad, nos sale al paso, mucho antes de conseguir ese poder absoluto, con aquel viejísimo dicho de "no es lo mismo predicar que dar trigo", y claro es, en esa realidad, dueño primero de los consejos de Estado con Primo de Rivera el director, y hoy en los Ministerios de Hacienda y Trabajo, además de 110 diputados, que según ellos son, la única fuerza, niegan prácticamente esa justicia por la que tanto aparentan esforzarse.

Pomerse a ensayar ahora, a costa del interés general, después de haber pasaido la vida diciendo cosas tremenidas, sería algo cruel. Porque entendemos, que quien ha venido criticando los defectos, con la acritud y la violencia que lo ha venido haciendo el socialismo, debe tener, está obligado a tener la sollución de lo que censura; pero no soluciones caprichosas, fantásticas, sino ajustadas a la realidad y a la jus-

Como no sea algo parecido al expectador del juego de billar, que desde fuera la parece ver fácilmente todas las carambolas, pero que él no es ni capaz, no solamente de hacer la carambola, sino ni siquiera de bien manejar al taco.

Porque es inimperdonable a un Partido como el socialista, que se considera más capacitado que los demás, no haya tenido preparadas soluciones al gran problema del paro lorzoso; la tierra, el mar y la industria, por ejemplo y no de una manera caprichosa, sino justa.

Porque no pretenderá el socialismo resolverlos con el apoyo oficial coacvionado, porque ese repetimos, será haccolo por la tremenda, pero nunca no será justo.

No ignoramos que no son dueños absolutos del poder, no, Pero sí la fuerza, el pueblo y la capacidad es de él del socialismo, es cobardía, a nuestro entender, no afrontar decididamente al malestar genera ly resolvenos. No necesita el pueblo de paliativos, sino de soluciones rápidas y justas.

Los grandes problemas que hoy aquejan al Estado, ¿podría resolverlos el socialismo? Creemos que no; sencillament eporque resolverlos en jus ticia sería para él abjurar de su doctrina. Ponque hay que resolverlos atmonizando los intereses de todos, pues el pueblo es el pueblo, y no el socialismo, y tienen derechos tan sagrados los que piensan en socialista como los que piensa de otro modo; y eso estamos seguros que no es capaz de hacerlo el socialismo, por lo menos el werdadero socialismo.

EMILIO DE ESPELETA.



CHEKKHICH BEKKHICH KAKHKICH BUBKHICH BA Mayor núm. /2, segundo.

Telérono núm. 2791 Horas: de 10 a 1 y de 3 a 8 Antes Nueva 73, 1.º-Pampiona

trabajo que se observa en las grandes industrias del país.

Añade que la única solución a esta deplorable situación de miseria y de paro de hoy, que aumenta en proporciones alarmantes, es la reducción de las horas de trabajo.

NUEVA ERUPCION DEL ETNA Catano. - El volcán del Etna ha exde, produciéndose violentas explosio-

